LLOIXA

BOLETIN INFORMATIVO DE SAN JUAN
BUTLLETÍ INFORMATIU DE SANT JOAN

AÑO VI — Nº 61 • SAN JUAN – JULIO 1987 • EDITA: A.C. LLOIXA - Dir. postal: Apdo. Correos 13

CRONICA DE UN GOBIERNO ANUNCIADO

Poco a poco, alrededor de las trece horas –número de mal agüero, quizá por eso el acto estaba previsto para las trece treinta– las gentes nos fuimos concentrando en la puerta del Ayuntamiento. Había cierto aire de fiesta, pero de fiesta extraña, se echaba en falta los niños, los jóvenes y los padres de todos ellos. Era:

EL PLENO DE CONSTITUCION DE LA NUEVA CORPORACION Y ELECCION DE ALCALDE.

Desconozco las causas por las que se hizo a esa hora, pero lo que no se puede ignorar es, que muchos conciudadanos se quedaron sin poder asistir a tan magno acto. La asistencia, aún masiva, quedó reducida a jubilados, amas de casa, algún parado y gente –poca– que por nuestro horario o tipo de trabajo, nos permitimos el lujo, capricho, curiosidad o intereses en conocer los pormenores del pleno.

Fuimos subiendo al Salón de Sesiones llenándose –tan sólo con dos golpes de entrada– rápidamente, pues no se necesita mucha gente para abarrotarlo. Un inciso: los salones de sesiones de los ayuntamientos están hechos de forma que, no sea mucha la gente que pueda asistir a ellos. Sigamos: faltaban sillas; correcto, si llega a haber más sillas, habíamos entrado menos. Nos fuimos colocando como pudimos y, cosa curiosa: la inmensa mayoría de las mujeres se pusieron al lado derecho y los hombres al izquierdo, visto desde el público, desde la Mesa Presidencial, al contrario. Entraron los futuros munícipes colocándose de pie, en medio del salón –no había otro lugar–; todos ellos y ella de punta en blanco, como para puesta de largo: trajeados, encorbatados... una pajarita; recién llegados de peluquería en cuanto a pelos, bigotes y alguna barba. El exalcalde Vicente Baeza, con una sonrisa –no mucha– fumaba, de pie, apoyado en la columna a la derecha de la Mesa Presidencial –izquierda del público– como si todavía quisiera sujetar con su espalda un pilar de la Casa Consistorial (el subconsciente muchas veces nos juega malas pasadas, también buenas).

Una vez constituida la Mesa de Edad, formada por José Escoda y José C. Cerdá, se da lectura a la lista de los concejales electos, faltando Guillermo Iborra, cabeza de lista por A.P., el cual había justificado su ausencia por razones académicas.

digitalizado por bpm sant joan d'alacant

A PRIMERA PLANA

Se procede a la jura o promesa de acatamiento a la Constitución, por parte de los que automáticamente pasarían a ser nuestros nuevos ediles. Juran o prometen según orden establecido, con cierta timidez, como no sabiendo bien donde poner la mano derecha, ya que encima del libro de la Constitución había un cenicero y, al carecer de Biblia, con lógica emoción ponían los dedos a los pies del Crucifijo al tiempo de pronunciar el "sí juro" (al fin y al cabo todo quedaba entre lo divino). Cuando llegó el turno a Francisco Burillo, con la experiencia lógica de quien ya lo había hecho en otras dos ocasiones, retiró con toda cortesía el cenicero "culpable" de tapar la Constitución, colocándolo en su lugar y que hiciese la labor que le corresponde.

Concluido el acatamiento y promesa, el señor Presidente de la mesa sancionó la Corporación con un pequeño lapsus, dijo: Queda constituida la mesa...", le rectifica el señor secretario y repite: "Queda constituida esta Corporación". (Aplausos).

Toman asiento en sus escaños los nuevos ediles, comprobándose dos curiosos aspectos: uno, la única fémina de la corporación, la Concejala por IU queda relegada en la segunda fila; otra, el Concejal Ramón Ripoll del CDS al faltar una silla tiene que continuar de pie. parece ser que cuando alguien toma asiento en algún foro, es tal la costumbre o cariño que se le coge (otra jugada del subconsciente) que, siempre se queda en el mismo sitio; luego, Menchu, Ramón, ya lo sabeis...

¿Un accidente natural? ¿Una premonición? Una ráfaga de viento –la cual se la agradecemos a la Madre Nátura– hace volar un papel que estaba sobre la mesa: era la fórmula establecida para el juramento del señor Alcalde.

Seguidamente se pasa a efectuar la votación por la que saldría elegido el Alcalde según lo previsto en la Ley Electoral, arrojando el balance que todos ya conocíamos: Francisco Burillo: diez votos, Pablo García: cuatro, Mª Carmen Pastor: uno, y otro voto en blanco, el correspondiente a AP, puesto que como faltaba el cabeza de lista, éste no podía ser votado. (Largo aplauso y traca). Quedaba, pues, nombrado Alcalde Presidente de esta Corporación Don Francisco Burillo Reyes (cariñosamente Don Paco).

Se abre el turno de intervenciones.

El reciente nuevo Alcalde hace uso de la palabra, basando su discurso de dos minutos y medio de duración, en los conceptos programáticos de la campaña Electoral. Entre otras cosas, dijo:

...«Agradezco a todos nuestros votantes por la confianza que nos han dado y que no defraudaremos...». «No seré el alcalde de los que nos han votado, si no de todo el pueblo...»

«El triunfo es fruto de todos los que han trabajado y apoyado para conseguirlo...». «Los votos obtenidos nos obligan al exacto cumplimiento del programa...». «Venid con la certeza y confianza de que todos vuestros problemas serán debidamente atendidos...». «Si la oposición es una oposición constructiva, juntos podremos mejorar el bienestar de este pueblo y, si no existe colaboración por parte de esta oposición, también, sólos, seremos capaces de gobernar...». «Se levanta la sesión.»

Y punto final. No hubo más intervenciones. Unos aplausos y... algunas decepciones. Pasamos a tomar un refrigerio, con alegría, a desear éxitos en la gestión; quizá otros a mitigar en algo el nudo de la garganta; pero todos, pienso yo, con gran dosis de buena voluntad.

Yo me hice la pregunta siguiente: ¿Si espera el señor Alcalde el apoyo, la colaboración de la oposición, cómo es que no hubo cesión o invitación al uso de la palabra para que pudiesen explicar cual iba a ser su trabajo? En ese momento, ya en la calle, había cierta contestación por miembros de la coalición Izquierda Unida, los cuales estaban entregando a la gente un escrito, a mi entender nada oportuno, mostrando su disconformidad. Ante la pregunta que me estaba haciendo, opté por hacersela directamente a los Grupos Políticos. Las contestaciones fueron las siguientes:

SUMARIO

EN PORTADA
Crónica de un gobierno anunciado

VIDA MUNICIPAL
PLE MUNICIPAL
Ple Municipal 3-6-87 4
Ple Municipal 25-6-87 5

SI LI ES D'INTERES
La limpieza urbana es tarea de todos 7
Breve comentario sobre los resultados electorales 7
Todos hablaron 8
Un analisismás sobre las pasadas elecciones 9
La irresistible asunción de Don Paco 10
El que la sigue la consigue 11
Sobre el modo y la forma 12

VOLEM SABER
Destruyamos edificios para construir jardines 13
No estoy de acuerdo 13
Con él llegó el escandalo 14
Entrevista con el Alcalde de San Juan 14
Adios alcalde, bienvenido ciudadano 15
Entrevista a José Satorre 15
El cinamomo 17
A curtes 17

EL CORREU
Carta de D. Carlos Planelles Sellers y contestación 18
Las cosas claras 18
Los reverendos 19

COL.LABORACIONS
En Jaume el Conqueridor 20
A modo de fabula 21
TV 3 a casa 22
¿Aula de cultura? 22

PAGINES CULTURALS
EL CONTE D'ISIDRE
Un día de la fira 23
A LA RECERCA
El paseo por la huerta 24
El almendro 25
Arboles en San Juan 25
Menjars de l'Horta 27
REPAS A LA HISTORIA
El fondillón 27
NOTICIES CULTURALS
¿Se nos muere San Juan? 29
Actividades músicales en los salones de Prev. Sanit. 30
Exposición fotográfica 30
Asociación de alumnos IFP 31
Lectura corta para el verano 33
LLOIXA JOVE 33

LLOIXA DESTRELLATAT 34

SANTJOANERS
El Martaver 36

* * *

Deposito legal: A - 46 - 1987
Imprime: Reproinstan - Alicante

digitalizado por bpm sant joan d'alacant

A PRIMERA PLANA

Francisco Burillo Reyes. CDS: (con cierto nerviosismo, lógico, pienso que por la emoción). "Siempre se ha hecho de esta forma, en la primera legislatura democrática, igual en la segunda, y ahora en la tercera lo mismo... por tradición...".

María del Carmen Pastor. IU: (Seria, triste, con cierto enfado). "Era absolutamente necesario que nos cediese la palabra en este acto tan importante y político, es un derecho que tenemos todos los partidos a explicar cual será nuestro trabajo, tanto en método como en forma. Mucho nos tememos que esta pueda ser la pauta a seguir por este gobierno".

Manuel Aracil. AP: (Serio, circunspecto). "Oiste la propuesta del señor Alcalde. Tenemos que colaborar todos y... ya ves. De todas formas pienso que ha sido un "lapsus" que no tiene mayor importancia".

Pablo García Valero. PSOE: (Como ausente). "Hubo una reunión con los cabezas de lista para preparar el acto, el cual debería ser sólo protocolario; esto no es como el Parlamento. Pienso que en el próximo Pleno se explicará..."

Hagamos un somero análisis a la manera de contestación, con perdón si incurro en una especie de consejos que, ni los son, ni los doy:

Señor Alcalde: El que siempre se haya hecho las cosas de una manera determinada, no quiere decir que sea la mejor o la única, que no exista otra que la sustituya; los tiempos cambian y, por mucho que digan otros, la historia nunca se repite, algunas veces se parecen ciertos aspectos pero se cambia constantemente, de nada sirve aferarse a la facilidad de lo contínuo. Pienso que, si hubiese concedido la palabra, habría comenzado aumentando más su popularidad, demostrando desde el primer momento un nuevo estilo. Principios quieren las cosas.

Concejala Menchu: Entiendo tu disgusto, que no sorpresa; oportunidades has de tener para explicar ese método y forma, es en la práctica municipalista donde habrás de demostrar los contenidos ideológicos.
Paciencia.

Concejal Manolo: En política como en la vida misma, hay lapsus, pero no de esta especie; cualquier cosa, hasta los lapsus se utiliza.

Concejal Pablo: Si hubo una reunión para tomar unos mínimos acuerdos, no teníais por qué renunciar a lo más preciado que pueda tener un político, que es la PALABRA. Considerar el acto como mero acto protocolario NO; éste también es un Parlamento, en esencia no existe ninguna diferencia con el de la Carrera de San Jerónimo de Madrid, cada uno en su nivel de gobierno y dirección de la pólitica.

Y bien, esperemos que en plenos siguientes también exista este tremendo y espectacular auditorio, había olor y sabor a PUEBLO interesado, con inquietud, pese al sofocante calor e incomodidad: Que no exista la frialdad de tres, cinco, ocho oyentes a lo sumo. Que nos veamos muchos ciudadanos en los plenos y veamos y oigamos como nuestros representantes y gobernantes, llevan a efecto lo prometido y programado o yerran en el empeño. Que no se queden en mero boato vaciándolo de su real contenido.

Desde estas páginas, con toda sinceridad y entrega como cuidadanos, deseamos que el nuevo gobierno Municipal tenga aciertos en la gestión y, que la oposición sepa dar alternativas constructivas y responsables.

José García Ruiz

Estos son los Concejales:

CDS: Francisco Burillo Reyes (alcalde)
Antonio Saez López
Simón García Mellado
Fernando Ruiz Caturla
Modesto Baeza Martínez
José Escoda Sala
José C. Cerdán Molina
Fernando Martínez Ruiz
Joaquín Cánovas Arias
Ramón Ripoll Pérez

PSOE: Pablo García Valero
Francisco de Paula Seva Sala
Salvador Burgos Carbonell
Julián Lafuente Lafuente

AP: Guillermo Iborra Sala
Manuel Aracil Llorens

IU: María C. Pastor Sogorb.

digitalizado por bpm sant joan d'alacant

VIDA MUNICIPAL

PLE MUNICIPAL

PLENO MUNICIPAL del 3 de Junio de 1987

En el pleno del día tres de junio se trataron los siguientes temas:

– *Lectura en borrador del acta de la sesión precedente correspondiente a 27 de marzo, 29 de abril y 12 de mayo.*

– *Imposición contribución especial en obras alumbrado Carrer la Mar.* Aprobado con los votos del PSOE, voto en contra del grupo Independiente y abstención de AP.

– *Presupuesto único para el ejercicio de 1987.* Era este el punto principal y en el que tuvo lugar la anécdota. El interventor leía la relación de gastos e ingresos, Rafael Carrillo de AP mostró extrañeza y se comunicó por señas con Francisco Seva (PSOE), este interrumpió al interventor y le notificó que estaba leyendo los presupuestos de 1986. Aclarado el asunto se dió lectura a los presupuestos, ya correctamente, siendo aprobados por el Grupo Socialista y la abstención de Alianza Popular y Grupo Independiente. Este último estaba dispuesto a aprobar los presupuestos municipales siempre que se votara a parte el de la fundación deportiva. Como esto no era posible se abstuvieron, pidiendo que constaran en acta sus razones.

–*Solicitud préstamo Banco Crédito Local España para financiación parcial obras alumbrado público diversas vias urbanas.* Incluido en el plan provincial 1987. Aprobado por unanimidad.

– *Ampliación conceptos aplicación complementos productividad.* Aprobado por unanimidad.

– *Propuesta cambio denominación de calles:*
– c/Crucero Baleares se denominara Carrer de l'Ordana.
– c/de la Ordan se denominará Pasaje de la Ordana
– c/Alcazar de Toledo se denominará Carrer del Mercat
– c/General Sanjurjo se denominará Manuel Bareza.
Aprobado por unanimidad.

– *Propuesta convenio Conselleria de Industria, Comercio y Turismo.* Aprobado por unanimidad. El Alcalde mencionó que espera la colaboración de los comerciantes ya que se pretende favorecerles con este punto, pero es necesaria y conveniente su participación.

Una vez terminado el pleno, el alcalde agradeció la presencia de los candidatos a las listas municipales que se encontraban en plena campaña electoral.

Destacar la falta de dos concejales del PSOE, si bien José León llegó cuando se terminaban de aprobar los presupuestos, y el cambio del Grupo Independiente, que tuvo como portavoz a Mariano Nuñez, y tanto Francisco Burillo como Guillermo Ivorra tomaron asiento en la fila posterior.

Xavier Sala

■■■■■■■■■■■■■■■■■■■■■

PRESUPUESTO DE LA FUNDACION DEPORTIVA MUNICIPAL

Capítulo	CONCEPTOS	CONSIGNACION Pesetas	Capítulo	CONCEPTOS	CONSIGNACION Pesetas
	ESTADO DE GASTOS			ESTADO DE INGRESOS	
	A) OPERACIONES CORRIENTES			A) OPERACIONES CORRIENTES	
1	Remuneraciones del personal ...	10.017.479	1	Impuestos directos ...	
2	Compra de bienes corrientes y de servicios ...	17.154.405	2	Impuestos indirectos ...	
3	Intereses ...	5.000	3	Tasas y otros ingresos ...	12.230.000
4	Transferencias corrientes ...	1.100.000	4	Transferencias corrientes ...	13.230.000
			5	Ingresos patrimoniales ...	816.884
	B) OPERACIONES DE CAPITAL			B) OPERACIONES DE CAPITAL	
6	Inversiones reales ...		6	Enajenación de inversiones reales ...	
7	Transferencias de capital ...		7	Transferencias de capital ...	
8	Variación de activos financieros ...		8	Variación de activos financieros ...	
9	Variación de pasivos financieros ...		9	Variación de pasivos financieros ...	
	Total Gastos ...	28.276.884		*Total Ingresos* ...	28.276.884

RESUMEN	Pesetas
Importan los *Gastos* por todos conceptos ...	28.276.884
Importan los *Ingresos* por todos conceptos ...	28.276.884

PRESUPUESTO UNICO MUNICIPAL

Capítulo	CONCEPTOS	CONSIGNACION Pesetas	Capítulo	CONCEPTOS	CONSIGNACION Pesetas
	ESTADO DE GASTOS			ESTADO DE INGRESOS	
	A) OPERACIONES CORRIENTES			A) OPERACIONES CORRIENTES	
1	Remuneraciones del personal ...	93.196.665	1	Impuestos directos ...	83.458.870
2	Compra de bienes corrientes y de servicios ...	83.139.176	2	Impuestos indirectos ...	14.950.004
3	Intereses ...	13.011.381	3	Tasas y otros ingresos ...	57.750.220
4	Transferencias corrientes ...	14.904.634	4	Transferencias corrientes ...	75.049.923
			5	Ingresos patrimoniales ...	2.700.001
	B) OPERACIONES DE CAPITAL			B) OPERACIONES DE CAPITAL	
6	Inversiones reales ...	39.987.336	6	Enajenación de inversiones reales ...	1
7	Transferencias de capital ...	5.721.835	7	Transferencias de capital ...	11.726.799
8	Variación de activos financieros ...	300.000	8	Variación de activos financieros ...	300.000
9	Variación de pasivos financieros ...	3.032.973	9	Variación de pasivos financieros ...	17.378.182
	Total Gastos ...	257.314.000		*Total Ingresos* ...	257.314.000

RESUMEN	Pesetas
Importan los *Gastos* por todos conceptos ...	257.314.000
Importan los *Ingresos* por todos conceptos ...	257.314.000

digitalizado por bpm sant joan d'alacant

Destacamos a continuación una serie de partidas del presupuesto que creemos significativas:

GASTOS

COMPRA DE BIENES CORRIENTES Y DE SERVICIOS.		
- Gastos material oficina		4.000.000
- Conservación y reparación inmuebles destino educación		3.000.00
- Conservación y reparación inmuebles serv. sociales		250.000
a) Consultorio S.S.	100.000	
b) Casal 3ª Edad	125.000	
c) Juventud y otras atenciones		25.000
- Conservación y reparación inmuebles servicios comunitarios y sociales		100.000
- Conservación y reparación inmuebles servicios económicos (matadero y mercado)		100.000
- Material técnico servicio bienestar (parques, jardines)		250.000
- Suministro agua y alumbrado		10.500.000
- Contratos prestación servicios (basuras, jardines, limpieza dep. municipal)		26.104.838
- Gastos especiales funcionamiento servicios comunitarios y sociales		8.046.000
a) Fiestas	7.500.000	
b) Restauración paso procesional	546.000	
TRANSFERENCIAS CORRIENTES		
- Aportación a la Fundación deport. municipal		7.500.000
- Transferencias actividades educativas y culturales		1.080.000
- Transferencias a actividades comunitarias y sociales		1.484.110

INGRESOS

- IMPUESTOS DIRECTOS	
Contribución Ter. Urb.	52.243.867
Licencia fiscal	9.000.000
Plus-vala (transmisiones)	11.300.000
- IMPUESTOS INDIRECTOS	
Impuesto circulación vehic.	13.800.000
- TASAS PRESTACION DE SERVICIOS	
Sello Municipal	350.000
Tasas por servicio de grua	1.000
Tasas educación perm. adultos	1.000
Licencias urbanísticas	20.232.392
Recogida basuras	13.800.000
Mercados	1.770.000
Toldo y marquesinas	5.000
Multas	150.000
TRANSFERENCIAS CORRIENTES	
Participación fondo nacional cooperación Municipal	69.408.749
Subvenciones de Entes Territoriales	3.038.033

PLENO MUNICIPAL del 25 de Junio de 1987

En la práctica, ha sido el último de esta legislatura si exceptuamos el siguiente que será la simple lectura del borrador de este.

Como crónica digamos que ha sido uno más, uno de esos muchos Plenos que han pasado sin pena ni gloria; aún habiendo cosas importantes, como importantes son todos, parecía que era cubrir un puro trámite..., como todos, salvo rarísimas excepciones. Los plenos de esta legislatura si en algo han sobresalido, en mi modesta opinión, ha sido el dar la impresión de que era la realización de algo impuesto, pero no importante; siendo en realidad los actos más importantes y responsables que pueden tener las Corporaciones. Estos comportamientos suelen ser los que normalmente se muestran cuando se gobierna con mayoría absoluta, es decir, que se cae en cierto "absolutismo", y la oposición simplemente, está. Si a esto le añadimos la rápida y monocorde lectura de las propuestas y acuerdos a aprobar por el señor Secretario, invitaba más al sesteo que al debate político.

Se despidieron los portavoces de los grupos políticos, dándose las gracias, felicitaciones y deseando aciertos a los que han de venir. Algo importante: también se despidió, se excusó, dió las gracias y felicitó el ciudadano José Rubio, por "la lata que en muchos Plenos había dado". Esto si es algo digno de mención de la ya, aquella legislatura, en la que al final de los plenos el Señor Alcalde-Presidente concedía la palabra a los ciudadanos asistentes al Pleno que quisieran utilizarla para sugerir u opinar sobre aspectos incumbentes a la población. En las palabras de Pepe Rubio había cierta desilusión y tristeza, y como no, también esperanza de poder seguir "dando la lata" (fueron sus palabras) en el buen sentido, si a bien lo tiene la próxima Presidencia.

Una anécdota. El Concejal Señor Sánchez Bueno, portavoz del PSOE, hizo alusión a un escrito de una ciudadana, la cual referenciando una calle, había escrito Crucero Baleares en lugar de La Ordana que es el nombre actual. La verdad, no se puede tachar a los ciudadanos de ignorantes cuando estos desconocen, como en este caso, el cambio de nombre de la calle donde habitan. Esto no habría ocurrido si, como pienso que debía el Ayuntamiento haber hecho, informar mediante una carta a los vecinos afectados del cambio de denominación de su calle. ¡Información, señores, más información!

Y bien, lo aprobado en este Pleno es lo siguiente:

– Adjudicación concesión de explotación de los servicios de Bar, Cafetería y Restaurante en el Polideportivo Municipal. Se aprobó por unanimidad siendo concedida la explotación en 1.100.000 pts.

– Adjudicación de obras incluidas en el Plan Provincial de Instalaciones Deportivas de 1986 (electrificaciones).

Se aprobó por unanimidad en 3.570.000 pts.

FRANCISCO ESPINOS, S.L.

AGENCIA OFICIAL

PEUGEOT TALBOT

EXPOSICION VENTA y TALLERES

Ctra. Valencia, Km 89
Teléfonos: 565 34 92 – 565 72 61

SAN JUAN DE ALICANTE

Teléfono de Utilidad Pública

HIDROELECTRICA	565 34 42
BOMBEROS	522 90 80
GUARDIA CIVIL	565 32 32
AYUNTAMIENTO	565 32 45
POLIDEPORTIVO	565 58 49
CONSULTORIO S.S.	565 37 66
SEG. SOCIAL (Alicante)	524 76 50
CORREOS	565 33 68
TAXIS (Jaime I)	565 70 19
POLICIA MUNICIPAL	565 60 52
JUZGADO DE PAZ	565 21 16

digitalizado por bpm sant joan d'alacant

VIDA MUNICIPAL

– Adjudicación de obras incluidas en el Plan Provincial de Obras y Servicios para 1987. Se aprobó por unanimidad en 27.400.000 pts.

– Aprobación Pliego de Condiciones de subasta pública para obras incluidas en el Plan Provincial de Obras y Servicios de 1987. Se aprobó por unanimidad saliendo a subasta en 24.980.000 pts.

– Aprobación de cesión de terrenos para viales en La Moleta. Se aprobó por unanimidad.

– Compensación de Contribuciones Especiales en las obras de alcantarillado de la población. Se aprobó por unanimidad. Estas compensaciones se refieren a los afectados por las cesiones del punto anterior.

– Financiación proyecto modificado reforma del mercado. Se aprobó por unanimidad.

– Revisión precios contrata recogida de basuras. Se aprobó por unanimidad, siendo esta revisión: 10.646.221 pts.

– Ampliación contrata limpieza de locales guardería infantíl del Parque Ansaldo. Se aprobó por unanimidad, cuyo costo de ampliación está en 94.300 pts al mes.

– Ampliación contrata limpieza Casal de la Tercera Edad. Se aprobó por unanimidad, siendo esta ampliación en 119.840 pts al mes.

– Ratificación acuerdos Comisión municipal de Gobierno. Se ratificó por unanimidad. Estos acuerdos corresponden a sustituciones en el personal por enfermedad y vacaciones.

– Modelo de declaración de bienes y actividades privadas de los miembros de la Corporación. Fué aprobado con el voto negativo de AP. El Grupo Popular se opuso puesto que su propuesta era "que los bienes y actividades se reflejasen en un libro". Los demás mantuvieron la tesis de que para salvaguardar la intimidad, estas declaraciones se hiciesen en hojas sueltas aunque luego con todas las declaraciones se hiciese un libro.

– Cambio de titularidad de los puestos números 3, 4 y 5 del Mercado Principal. Se aprobó por unanimidad.

– Propuesta sobre servicio parcial de Informática de la Mancomunidad. Se aprobó por unanimidad.

– Reconocimiento de servicios previos a funcionarios municipales. Fueron reconocidos por unanimidad.

– Cuenta general del presupuesto único de 1985. Se dió cuenta de la deuda con Hidroelectrica cifrada en 7.500.000 pts, rechazando el escrito de la Compañia por la improcedencia en cuanto a la forma de cargar los intereses de la deuda.

– Concierto fiscal con Hidroelectrica Española, S.A.. Se aprobó por unanimidad lo concertado con la Compañia, quedando en 5.718.311 pts., deuda correspondiente al Municipio y 2.938.116 pts. al polideportivo, haciéndose cargo el Ayuntamiento de un abono de 2.798.195 pts.

– Nueva configuración de los puestos de pescadería del Mercado Municipal. Se aprobó por unanimidad.

– Dar cuenta aprobación definitiva de Ordenanzas Municipales. Se dió cuenta de las ordenanzas sobre diversas tasas municipales.

José García Ruiz

Ciclos GOMEZ

EXPOSICION Y SERVICIOS

Mosén Pedro Mena, 19
Tel.: 565 33 87
SAN JUAN DE ALICANTE

digitalizado por bpm sant joan d'alacant

SI LI ES D'INTERES

LA LIMPIEZA URBANA ES TAREA DE TODOS

De todos es sabido, y no hay que hacer un exhaustivo estudio sociológico que, cuanto más industrializados son los paises, más basuras se generan. Es decir que, cuanto más rico se es más se consume, por tanto, más basura se hace.

¿Podríamos imaginarnos la Quinta Avenida de New York, Walt Street de Londres, La Diagonal de Barcelona, La Gran Vía de Madrid, etc..., que todos los vecinos de estas calles sacasen las bolsas de basura por la mañana, las depositasen en sus orillas, y ahí estuvieran todo el día, o dos en visperas de festivo? ¡Sería un auténtico espectáculo!

Pues este "espectáculo", lo tenemos aquí, en San Juan, con la diferencia de que no es imaginación, y en cantidad proporcional que corresponde a esta hermana pequeña, comparándola con los monstruos de calles anteriormente mencionadas. Que aquello puede ser un supuesto pensamiento y, ésta, la nuestra, nuestra amadísima Avinguda La Rambla, es una realidad y la sufrimos todos.

Así fue, por ejemplo, que el pasado día 18 (Día del Corpus) algunos vecinos de los números 54 y 56 de La Rambla, depositaron en los alcorques, al pie de los árboles que corresponden a su fachada, una muy buena cantidad de "adornos", los cuales dejaban su sello de vista y olor a tan magno día.

No es este el único botón de la muestra. El Ayuntamiento, con el fin de que las basuras no se desparramen por la acción de descontrolados perros y gatos, instaló en puntos estratégicos de la Villa una serie de contenedores, pero la utilización es pésima. De lógica es que, las basuras se saquen de noche para ser recogida en la madrugada, pero nunca a las diez de la mañana, estando durante todo el día los contenedores rebosados de basuras y teniendo que aguantar los olores de su descomposición.

Nada disculpa una desidia que puede llegar a dañar la salud pública. Es importante no olvidar cómo han de presentarse las basuras para su recogida: en bolsas cerradas y dentro de recipientes. Los sábados no deben sacarse, pues no habiendo servicio, permanecen en las calles, en donde se esparcen, produciendo inconcebible suciedad.

Todos debemos contribuir, en nuestro cotidiano vivir, tanto para que cumplan lo que la buena crianza y la educación cívica requieran, como para que lo hagan quienes no cumplen como deben. Aumentar la limpieza de San Juan es un quehacer de todos, y también lo es que cada uno de nosotros se convierta en censor de los demás, advirtiéndoles que no ensucien o dañen. Nada conseguirá la Corporación Municipal, sea quien sea, en este aspecto si no cuenta con sus convecinos.

¡Amigos, convecinos, hagamos un San Juan más limpio!

José García Ruiz

SAEZ

JOYERIA - RELOJERIA
y TROFEOS DEPORTIVOS

SERVICIO TECNICO RADIANT

C/General Mola, 22
Teléfono 565 36 27

SAN JUAN (Alicante)

BREVE COMENTARIO SOBRE LOS RESULTADOS ELECTORALES

Las conjeturas y especulaciones volaban sobre cuales iban a ser los resultados. El interes y la curiosidad quedaron satisfechos en la misma noche del 10 de junio.

Los resultados a nivel autonómico confirmaron el descenso del PSOE que se adivinaba por un descontento más o menos generalizado agraviado por las tensiones sociales existentes durante los últimos meses. A unos escasos doscientos votos les seguía el CDS, partido que a nivel nacional puede empezar a preocupar el PSOE. Alianza Popular permaneció casi impasible gracias a un electorado más o menos fiel que lo mantiene aunque sin dar muestras de recuperación. Otro grupo beneficiado fue la coalición IU – UPV. IU pudo aumentar su participación gracias a un UPV logrando un paso importante, donde el trabajo continuado puede significar la recomposición de la izquierda que tan necesaria es para el equilibrio político, ojala que asi sea. El resto de grupos no obtuvieron resultados significativos salvo el PDP y LOS VERDES.

Con respecto a las municipales el PSOE perdió su mayoría absoluta lo cual significa que debera trabajar mucho más para poder ver aumentar el número de sus efectivos. Un dato curioso se observa en la tabla cuando comparamos los resultados obtenidos por el CDS ya que son justamente el doble de los obtenidos por el PSOE. El CDS obtuvo con el 50'53 % de votos 10 concejales. Por otra parte AP obtuvo un concejal más que en la legislatura anterior. IU – UPV obtuvieron un concejal pudiendo estar presentes en el Ayuntamiento. Hay que hacer notar que en la candidatura no había ninguna persona de UPV de San Juan.

En cuanto a la proporción de votos que le costaron a cada partido para obtener los concejales, el más perjudicado fue IU – UPV ya que su único concejal le costó los 507 votos. A Alianza Popular cada concejal le costó 363, al PSOE 363 y por último y más favorecido el CDS que con 2910 votos obtuvo 10 concejales, saliendo cada concejal por 291.

digitalizado por bpm sant joan d'alacant

VIDA MUNICIPAL

Con el último análisis del número de votos sólo he pretendido mostrar que el número de concejales no guarda una relación proporcional de forma directa, siendo un sistema que favorece más al que mejor ha salido elegido. Y aunque pienso que la democracia actual ni es tan justa ni porporcional asumimos los resultados de forma democrática felicitando a aquellos que de una forma u otra nos van a gobernar durante los próximos cuatro años.

José Ramón Brocal Gonzaga

ELECCIONES MUNICIPALES

Partido	1983	%	1987	%	Concejales
PSOE	2420	47.86	1455	25.2	4
CDS	—	—	2910	50.5	10
AP	604	11.94	733	12.7	2
IU-UPV	121	2.4	507	8.8	1
PDP	—	—	153	2.6	0
Indep.	1.911	37.8	—	—	—

Participación 83: 5466 Censo 83: 6602

ELECCIONES AUTONOMICAS

PSOE	2012
CDS	1821
AP	1155
IU-UPV	379
PDP	129
Verdes	104
Otros	109

TODOS HABLARON

Estamos seguros que una vez pasadas las elecciones y sus cada vez más espectaculares campañas, todos recordaremos algo en especial, recuerdos que iremos olvidando a lo largo de estos cuatro años. Aquí queremos plasmar la nota de color, los mensajes publicitarios, cómo se lo montó cada partido.

Todas las candidaturas presentaron sus listas con vino e incluso con cena.

El PDP realizó su cena-presentación en un bar de la localidad. IU–UPV en el Casal del Pensionista, PSOE y CDS coincidieron en el mismo lugar con dos días de diferencia, el local de la Rambla donde por la mañana estaba expuesto el Plan General de Ordenación Urbana, y en AP en el club Diagonal. Con la presentación del CDS llegó la lluvia, escasa pero estimada. ¿Sería una premonición?

Todos hablaron, todos tuvieron su oportunidad, nosotros hemos escogido unas cuantas frases, no las más significativas pero si las que más nos atrajeron:

«Cambiemos de verdad los años de Doctrina Socialista que nos contemplan» (carta del presidente del PDP a los comerciantes).

«Busque, compare y vote PDP» (Mitin PDP).

«Soc el fill xicotet de Rufete» (Presentación listas PSOE).

«Llevo a San Juan en mis entrañas» (Presentación listas CDS).

«Cristobal Sala está preparando la expedición al Everest, que también es trabajar por San Juan».

«Cristobal Sala llevará la bandera española al Everest».

«Pórque se empieza con el porro y se termina con el mono». (Mitin fin de campaña AP).

Era por la tarde, al declinar el sol, cuando salían los coches anuncio entonando sus canciones, casi todas iguales, destacando el PDP que salía "con los nardos apoyados en la cadera", vistiendo la tarde de colores y entonando el tan manido Nabucco. El PSOE paseó el pueblo a ritmo de pasodoble con banda de música y el sábado 6 de Junio concierto de Rock con el Grupo Acero, en el patio del colegio Cristo de la Paz. El sábado y domingo pasaban caravanas y autocares entonando eslogans.

No sólo fue con su voz, su música y su vino con lo que nos obsequiaron, también:

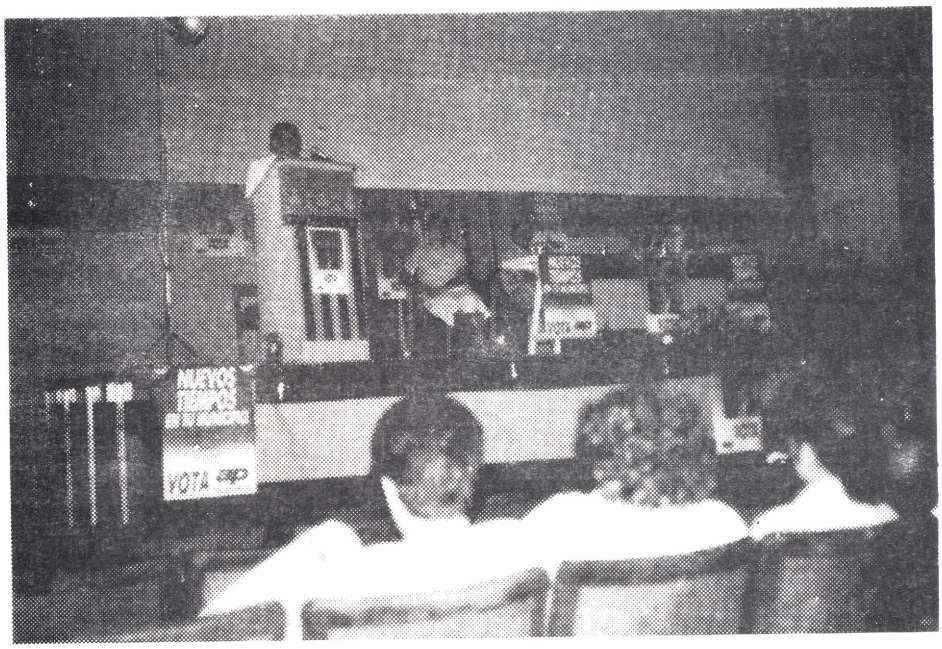
Claveles y rosas rojas, el PSOE.

Claveles blancos, cerillas, bolígrafos,... CDS.

Claveles rojo-gualda, puros, polos,... AP

Todo un espectáculo donde como siempre brilló la escenografía, la coreografía, el guión, la música y la interpretación.

Xavier Sala



Mitin campaña electoral A.P.

digitalizado por bpm sant joan d'alacant

UN ANALISIS MAS SOBRE LAS PASADAS ELECCIONES

Una reflexión acerca del último proceso electoral, a nuestro entender, se puede centrar en tres puntos básicos:

1º – La aplastante victoria de Don Francisco Burillo, que no del C.D.S.

2º – La desastrosa actuación socialista.

3º – La bondad del sistema.

1º– La victoria alcanzada por Don Francisco Burillo, sin estar cantada de antemano, si que era algo más que probable, aunque tan sólo fuera por aquello de que "en el país de los ciegos un tuerto es el rey". Lo que ha sorprendido es la cota alcanzada, la facilidad con que ha arrollado y se ha alzado con la mayoría absoluta.

El éxito, como digo, era previsible con tan sólo recordar nuestra historía reciente. En las anteriores elecciones, Francisco Burillo, entonces independiente, sin respaldo de ningun tipo y con el desgaste lógico que ocasiona el ejercicio del poder, perdió la alcaldía que detentaba, ante el P.S.O.E., pero atención la diferencia de votos no fue notable. Sobre todo si tenemos en cuenta el aumento poblacional que obligaba a los nuevos vecinos a votar a siglas pues no podían tener contactos personales arraigados con los candidatos.

Es decir que el actual número uno de la lista del C.D.S. y alcalde electo en el momento de escribir estas lineas, tenía y tiene un alto número de incondicionales. Podría decirse que todos aquellos que lo conocen personalmente, bien por motivos de vecindad, bien por motivo del cargo que ocupa en el mundo colegial del municipio.

Este saber hacer en el trato personal es un capital que nunca puede menospreciarse en unas elecciones locales, donde la persona está por encima del partido ante los electores.

Asi pues el C.D.S. captó a un jefe de filas muy cotizado que garantizaba por si solo un buen número de votos.

Si a sus incondicionales añadimos aquellos que se dejan llevar por la imagen del Duque de Suárez y la sacrificada campaña electoral llevada a cabo, que a tenor de los resultados se ha declarado muy acertada, el alza del C.D.S. era clara. Se hubiera confirmado la tendencia de numerosísimos municipios del país.

Pero el amplio margen conseguido no se explica del todo sin el fracaso socialista conseguido por méritos propios. Sólo Altea, en toda la provincia, puede presentar unos resultados semejantes.

Ahora conseguida la ansiada mayoría, comenzaran los problemas. El partido como tal tiene muy poca implantación en el municipio, funciona aún a nivel de gestora y el liderazgo excesivo puede producir resultados nefasto en un plazo muy corto.

Por otro lado las listas se han confeccionado teniendo como meta sacar el mayor número de votos, pero sin calibrar que con esos miembros después había que hacer el cesto. El tiempo nos dirá si estuvieron acertados.

2º– El desastre socialista, pues no puede calificarse de otro modo, puede tener muchas lecturas, dependiendo fundamentalmente de los datos que se tengan a mano. Para nosotros que sólo podemos recoger el sentir de la calle, debemos concluir que se fundamenta básicamente en las luchas internas.

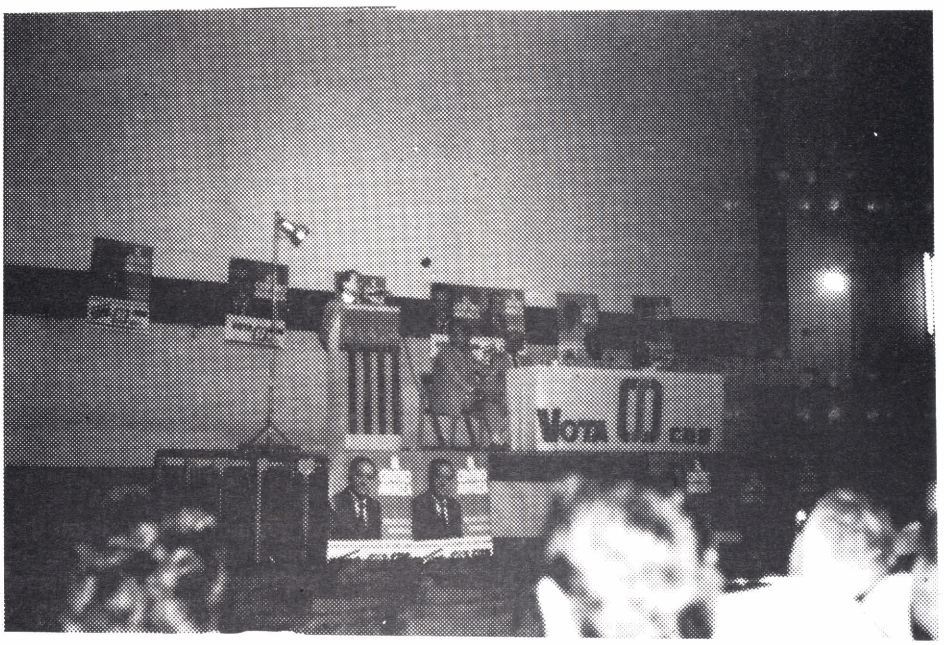
Comencemos por que el alcalde no se presenta a la reelección y no por falta de interés sino que presiones e imposiciones le llevan a elegir una retirada discreta.

Dicho sea entre parentesis, habrá que romper una lanza en su favor pues si entró por la puerta pequeña se va por la grande. Recordemos que el comentario general fue el de oportunismo hace cuatro años, se le acusaba de haberse hecho con el carnet dos días antes de presentarse a las elecciones y se esperaba que fuera hombre de paja de militantes más veteranos. Sea o no cierto este comentario, no se ha conformado con permanecer en la poltrona a cualquier precio y esto hoy, cuando hay ejemplos de todo lo contrario y muy cerca por cierto, es de agradecer. De sabios es rectificar.

Otra cosa es que su labor al frente del Ayuntamiento sea criticable pero no es el tema que nos ocupa hoy.

Sigamos porque la ejecutiva local sirve para muy poco, pues la lista presentada aqui es trastocada en Valencia o en niveles en todo caso superiores del aparato del partido. Con lo que la democracia interna y la credibilidad pierden puntos.

Al hilo de este tema nos asalta una pregunta: La persona o personas



Mitín campaña electoral C.D.S.

Es "vox populi" que existen dos tendencias dentro del partido local y al parecer se dedican más a hacerse "la puñeta" que a una labor más creativa.

impuestas desde arriba ¿A quién sirve? Al pueblo que debe elegirlo o a determinados jerifaltes del partido. Estos manejos en una localidad

digitalizado por bpm sant joan d'alacant

pequeña como la nuestra no pasan desapercibidos.

Por otro lado el candidato socialista, un hombre jóven, poco conocido en la calle, pues su actividad se desarrolla fuera de la localidad y con una gestión a sus espaldas sencillamente impresentable como Concejal de Cultura, el tema capital de esta concejalia, la ansiada Biblioteca municipal sigue en el olvido pese a ser promesa electoral a nivel de toda la Comunidad. Pese a que esa responsabilidad posiblemente no fuera totalmente suya, la realidad es esa. En resumen, lo tenía francamente díficil.

Al filo de esto se nos ocurre una pregunta. Tradicionalente las comunidades han sido regidas por personas, como poco, maduras, de trayectoria profesional o personal reconocidas, por sus éxitos y méritos profesionales o por su rectitud y hombría de bien. Como se explica que el partido socialista presente hombres jóvenes, treintañeros, con poca experiencia vital a sus espaldas. Se les puede suponer, como al soldado el valor, una rectitud moral y unos conocimientos fuera de lo normal, pero no cabe duda de que la imagen que se transmite no es muy tranquilizadora, a este ritmo terminaran rigiéndonos adolescentes.

Quizás las personas maduras en todos los órdenes no se presten a las maquinaciones internas, podría ser.

Por otro lado existía un exceso de confianza, para muestra dicen que basta un botón, pues he aquí uno. El único concejal socialista elogiado por propios y extraños ha sido Joaquin Sevila por su labor al frente del Polideportivo, con todas las pegas que se quiera, y sin embargo ha quedado en la cuneta; el número cinco que detentaba en la lista no ha sido lo suficientemente acertado.

La confianza mata al hombre.

A todo este conglomerado de motivos añadase la gestión municipal a nivel general de la que podría destacarse por evidente, por ser sencillamente vergonzoso, la desidia y abandono que han presidido y enseñoreado el pretendido Parque Municipal. Se ha dejado perder, tras haber sido plantado e invertido muchas miles de pesetas en jornales, pesetas que por cierto son nuestras, de todos nosotros.

Y es que hoy cuando vivimos el ocaso de las ideologias, cuando no está nada claro donde empieza el socialismo y donde acaba la derecha, lo mínimo que se puede exigir es la buena administración de los bienes existentes.

3º– Al plantearme la bondad del sistema no me refiero evidentemente al democrático, que si bien es imperfecto es lo menos malo conocido. Me refiero a los partidos, a su funcionamiento. Es intolerable que se impongan candidatos desde arriba.

El haber sido militante de un partido de izquierdas en el régimen anterior es sin duda una prueba de valor y de romanticismo que todos debemos reconocer pero eso no legitima la capacidad política en el momento actual.

El sistema de listas cerradas impide que lleguen los mejores, aquellos que la gente quiere. El día que se vote a la persona y no a la lista completa, podremos ver quién tiene la simpatía y confianza de los vecinos.

Agustin Pantoja

LA IRRESISTIBLE ASUNCION de DON PACO

No podía ser de otra forma. Todo se había ido gestando para que así fuese. Nadie podía resistírsele. Parece ser que, hados, dioses y diablos se confabularon para ofrecer, al menos por cuatro años, el poder municipal a quien ya lo tuvo en la primera legislatura democrática y, el Pueblo siempre sabio, se lo negó en la segunda para volver a restituírselo en esta tercera.

¿Tan mal lo ha hecho el gobierno socialista? Pensemos que algunas cosas si y otras no. Quizá ha sido un gobierno demasiado transitorio, que solamente se ha dedicado a sentar las bases para futuros más lejanos, dejando un poco de lado lo más inmediato. Pensemos también que no ha sabido ganarse la confianza de un amplio y mayoritario sector de los ciudadanos, máxime cuando ha recibido escasa o nula ayuda estratégica del conjunto del Partido que lo sustentaba. puede ser también que, la lista eleborada por el PSOE no era lo suficientemente atractiva como hacía cuatro años, pero... al faltar aglutinación entre los componentes basándonos en el anterior equipo, y supeditarlo todo a grupos de poder a nivel orgánico dentro del Partido, optaron por medidas pírricas, consiguiendo sólo el tremendo descalabro por todos conocido. El pueblo, siempre sabio, respondió como en otros lugares al exceso de confianza y prepotencia, característica que no les corresponde a los partidos de izquierda (forma, estilo y concepción ideológica que corresponde a los socialistas). El Partido del Gobierno, pues, se le sorprendió y se sorprendió recibiendo el voto de castigo, siempre anunciado y nunca creido, al haber dejado insatisfechos a los distintos sectores sociales que comprenden el arco político-ideológico de la población, más por la política general del Partido que por la gestión municipal.

¿La candidatura del CDS era tan sugestiva como para "barrer? A simple vista y en razón de los votos obtenidos, sí. Pero la realidad concreta en el campo municipalista, la desconocemos. Por muy capaz, experimentado, honesto y trabajador que pueda ser un hombre, no puede exclusivizarse en él un partido y menos un

TALLERES LORCA
CONCESIONARIO OFICIAL
teltronic, s.a.
RADIOCOMUNICACIONES
RADIOTELEFONOS REPETIDORES VHF-UHF
ABREPUERTAS VIA RADIO
TELEMANDOS
Ramón de Campoamor, 7
Teléfono: 565 39 88
SAN JUAN (ALICANTE)

digitalizado por bpm sant joan d'alacant

gobierno. Por lo tanto, tengamos confianza y esperemos que, si halla equipo, cuatro años tienen para demostrarlo, y para entonces, el Pueblo, siempre sabio, otorgará o quitará su confianza.

Los conservadores, es decir AP, como es lógico siguen inamovibles. Mantienen su electorado más "familiar" que político-ideológico.

En cuanto a la resurgida izquierda (en el campo municipal) por mediación de la Coalición I.U., con su único escaño obtenido, puede ser el medio por el que pueda abrirse una vía para la consecución de lo siempre buscado y difícil, encontrar lo que es la unidad de las distintas formas de pensar y actuar desde un enfoque de izquierdas y progresista. Podríamos pensar que puede ser el voto emitido más ideológico, que esos votos difícilmente pueden ir a parar fuera de coaliciones de esas características. Y si con ese único escaño son capaces de elaborar y dar alternativas, como corresponde a una oposición responsable, puede abrirse un camino para que los prepotentes pasados o venideros que pudieran formarse, puedan encontrarse con el castigo que el Pueblo, a bien, pueda depararles. Tambien, como los demás, tienen cuatro años para demostrarlo.

Demos, pues, la bienvenida a todos aquellos que dirigirán nuestra Villa hasta las próximas elecciones, que, HACIENDO LAS COSAS BIEN HECHAS, CON CLARIDAD Y EFICACIA y CON UN COMPROMISO DE SOLIDARIDAD, SIEMPRE SE AVANZA. Y dentro de esos cuatro años, cuando de nuevo tengamos otra confrontación electoral, y los ciudadanos nos encontremos ante las urnas para realizar ese maravilloso ejercicio que la libertad y la democracia nos da, que es la elección de nuestros representantes, volveremos a decir, sea quien sea, EL PUEBLO SIEMPRE ES SABIO.

José García Ruiz

Mitín campaña electoral Ezquerra Unida

FLORES Y PLANTAS
Gloria
RAMOS DE NOVIA • ARREGLOS DE IGLESIAS • CORONAS
Avda. Rambla, 59 • Tel.: 565 40 47 – Part. 565 37 29 • SAN JUAN DE ALICANTE

EL QUE LA SIGUE LA CONSIGUE

Ante unos resultados tan claros, tan contundentes, lo primero que se me ocurre es felicitar a los hombres del C.D.S. que han sido capaces de aglutinar a la mitad del electorado activo de la villa, en unas elecciones, que, en principio, parecían disputadas.

A.P. duplica el número de concejales. I.U–U.P.V. resurge de sus cenizas y consigue un concejal, que será problablemente la primera mujer que se siente en los sillones municipales de Sant Joan.

El P.D.P. no alcanza el mínimo exigido. El gran perdedor es el P.S.O.E. al que si en otras partes han castigado con un tirón de oreja, aquí se le ha encerrado en el cuarto de los ratones, de rodillas y con los brazos en cruz; pierde la mitad de sus votos que han ido a parar a las alforjas del C.D.S. Este consigue la mayoría absoluta y la alcaldía.

¿Cómo es posible que en cuatro años se produzca un cambio tan radical en el sentido del voto sanjuanero? Intentaré señalar algunas ideas que podrían aproximarnos, a mi juicio, a algo tan complejo como son unas elecciones municipales en una población tan heterogénea como la nuestra.

Una candidatura a la alcaldía no se improvisa en una campaña electoral, necesita de un entrenamiento de años, mejor que de meses. Se ha impuesto el mejor corredor de fondo.

La ilusión, la cohesión y el trabajo de los afiliados y simpatizantes también cuenta.. Por el contrario la labor de zapa de los "abandonistas" puede causar estragos.

La constancia y la fidelidad a unas ideas son virtudes que el electorado tiene en consideración.

Algunos electores han valorado más las actitudes personales, las formas, que la ideología de un partido.

El ser conocido del pueblo, aparecer por el pueblo, estar en el pueblo, son factores que se han tenido mucho en cuenta. Lo de estar con el pueblo se les supone a todos lo aspirantes.

digitalizado por ppm sant joan d'alacant

VIDA MUNICIPAL

Las elecciones del 87 han concluido, los resultados son inamovibles. Un nuevo curso político municipal empieza. Es de esperar que los hombres y mujeres que formaban las listas de candidatos a concejales y que se han mostrado a la opinión pública, bien en papel impreso, bien de carne y hueso, pidiendo el voto, continúen dando la cara en cuanto se tercie. Ocasiones no les van a faltar si permanecen atentos al devenir cotidiano, a lo que acontece en la calle, a las necesidades de los Sanjuaneros. Todos los partidos que se han presentado han adquirido un compromiso con el capital que forman sus votantes y estos confían en que, en el poder o en la oposición, se defiendan sus intereses concretados en el programa que avalaron con sus votos.

J.M. Sendra

SOBRE EL MODO Y LA FORMA

Volvíamos ante las urnas y de nuevo los resultados obtenidos nos han sorprendido a propios y extraños. La excesiva inclinación de la balanza en un sentido y otro se asemeja más al comportamiento caprichoso e infantíl que a un comportamiento más adulto caracterizado por la racionalidad y consistencia. Por eso y mal que nos pese, los resultados obtenidos indican que el pueblo ní es sabio ní nunca, hasta el día de hoy, lo ha sido y de hecho podemos echar mano de la historia para cercionarnos. Aún no estamos preparados, todavía no sabemos analizar y separar lo importante de lo superfluo, nos quedamos en críticas puntuales y a veces carentes de fundamento, pero poco a poco creo que se irá logrando. Quizás, esto pueda sonar muy exagerado, pero no se puede decir de un analfabeto que es una persona muy ilustrada ya que terminaría por creerselo y se le estaría dando coba cuando la realidad es muy distinta.

Aunque me ha sido imposible asistir a todos los actos de los candidatos, parece ser que no han cambiado. ¿Qué tal si suprimieramos un poco la violencia y la agresividad? Seguro que en el momento en que se tengan que conseguir las cosas sin descalificaciones personales ni avasallando, estaremos en posición de hacer las cosas mucho mejor. De nuevo volvieron a aparecer las acaloradas discusiones, las respuestas viscerales y agresividad sin importar que el atropellado fuera un amigo, vecino o familiar, habiendo tenido el gusto de experimentarlo personalmente. Y no quisiera dejar, desde aquí, de felicitarles puesto que de todo se va aprendiendo un poco, y generalmente cosas no muy agradables.

Otra cuestión que no quisiera dejar es la formación de listas. Parece ser que los candidatos todavía creen en apariciones milagrosas y eso ya queda muy atrás. Una lista no se puede crear en un fín de semana o presentarse a una candidatura como quien va a tomar unas copas. Primeramente porque el no haber estado preparado va en detrimento de todos y en segundo lugar porque parece sintómatico que hayan sido personas que generalmente han estado al margen y aparezcan como si tal cosa. Creo que una lista debe ir cuajando tras un largo periodo de trabajo que aporte cierta seguridad a los electores y no unos magníficos folletos que poco o nada tienen que decir o toda una ristra de palabras altisonantes que suenan a cascadas, ya que como dice un poema; las palabras son aire y van al aire. Los hechos, son éstos los que perduran.

Por otra parte, nada me agradaría más que ver esa tan ansiada participación popular en grupos o consejos formados por personas que por razón de su trabajo o estudios tengan algo que decir a la hora de tomar decisiones.

Sin nada más que felicitar a todos los elegidos para que nos representen y aquellos con menor fortuna que no lo han sido, y animarlos para que se intenten hacer las cosas bien en beneficio de todos a pesar de que se puedan sentir ofendidos por mis críticas que expreso por considerarlas totalmente justas.

José Ramón Brocal Gonzaga

Mitín campaña electoral P.S.O.E.

digitalizado por bpm sant joan d'alacant

VIDA MUNICIPAL

VOLEM SABER

DESTRUYAMOS EDIFICIOS PARA CONSTRUIR JARDINES

Mañana treinta de junio de 1987, es el día D, hora H, es decir, se constituye de nuevo, un ayuntamiento, un nuevo ayuntamiento de Centro para nuestro pueblo de San Juan.

Sería una buena ocasión, ahora que son 17 concejalías, que se decidiese una dedicada al medio ambiente.

Los años pasan y bien es cierto que en esta legislatura pasada se han plantado algunos árboles en las calles, pero esto no es suficiente. Debemos, como ciudadanos ya europeos, empezar a darnos cuenta que el tiempo apremia y que lo que nosotros no hagamos ahora, nadie lo va a hacer después. Es tiempo de pararse y observar qué necesidades tiene San Juan en el área de medio ambiente.

Seguro que quien me lea dirá que no sólo el medio ambiente consiste en plantar árboles; sí, seguro que le daré la razón, pero si no empezamos por ahí, entonces ¿Por dónde empezar?

La sociedad avanza y reconozco que nos gusta mirar de vez en cuando hacia atrás, pero este no es mi caso. Tengamos visión de futuro, planifiquemos y seguramente acertaremos.

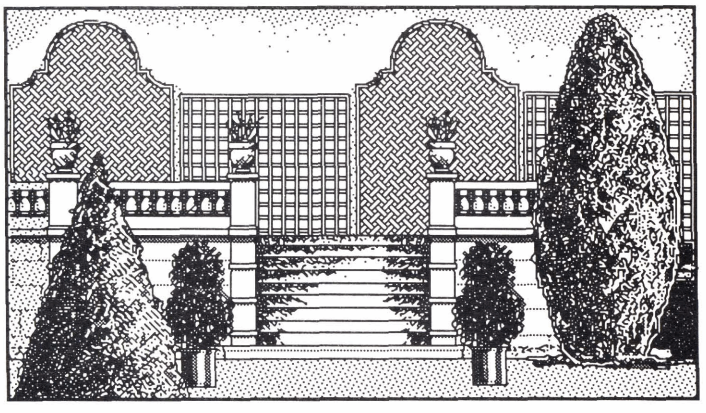
Ya se han destruido bastantes jardines en San Juan para construir edificios. Destruyamos edificios para construir jardines...

Por lo menos que cuando esta legislatura acabe que se la reconozca porque se dedicó a... plantar árboles.

Es necesario ya una concejalía de medio ambiente, parques o jardines o como se la quiera llamar. Da vergüenza ver cómo están los jardines de la Plaza de Maisonnave, de España... Menos mal que la Plaza de la Cruz es la cara opuesta de la moneda.

Es tiempo ya de planificar qué se va a hacer con el parque junto a Previsión Sanitaria y qué será de Villa Amparo. Es triste pensar que pueda acabar como la finca El Trosset. Al menos que en estos cuatro años no caiga un edificio de tal calibre así como su jardín.

Tentadoras son las fincas de Nazaret y La Concepción, se las podría calificar de Pulmón de San Juan, ya que justamente están una junto a la otra separadas por una carretera que a modo de tráquea conduce el aire polucionado de los coches que las atraviesan hacia sus jardines, que a modo de pulmones eliminan las toxinas.



Ya está bien de hacer edificios y más edificios.

Josep Antoni Balaguer i Monllor

NO ESTOY DE ACUERDO

Bueno, al menos yo pude votar, pero me sorprendió desagradablemente el que un elevado número de convecinos de San Juan no lo puediera hacer.

Oidos los comentarios de amigos y conocidos de todo el abanico político, la opinión predominante es: "la culpa la tienen los afectados, no hicieron en su día uso del derecho a comprobar su inserción en las renovadas listas del censo electoral".

Sí, en sentido estricto tienen razón. Pero yo soy de esa inmensa mayoría que no realizó tal comprobación, y hubiera aceptado resignadamente el no poder ejercer mi derecho al voto, caso de no aparecer mi nombre en las listas. Sí, resignadamente, porque los agentes censales, y todos los que después hagan sucesivas elaboraciones con las listas de censados no son infalibles. Siempre hay posibilidades de error, eso hay que aceptarlo de entrada.

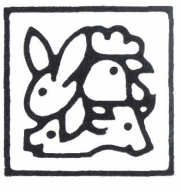
Pero, ¿qué margen de error? ¿El uno por ciento? Puede que fuera aceptable. Pero... se habla de más de mil personas que no pudieron depositar su voto en las urnas. Y es en esto en lo que no estoy de acuerdo. Creo que el ciudadano normal y corriente no debe perder en tan elevado porcentaje la posibilidad de ejercer sus derechos debido a quienes han trabajado para la "cosa" pública y lo han hecho con tanta ineficacia, irresponsabilidad, falta de inspección y controles...

R. LLoréns

PIENSOS I CEREALS

TOMAS PEREZ

Instal.lacions per a Ramaderia
Pollets d'un dia. Llegums



Carrer Dr. Ivorra, 28 baix
Telèfons 565 36 91

SANTJOAN (Alacant)

digitalizado por bpm sant joan d'alacant

CON EL LLEGO EL ESCANDALO

En nuestros días, en nuestras elecciones ya se sabe, que no puede existir fraude, es imposible, por la labor, entre otros, de los interventores, y de que los tiempos no son los de antes de la guerra, como aún podemos oir contar a nuestros mayores.

Transcurría con normalidad la jornada electoral cuando se escucharon las primeras voces de alarma, que pronto corrieron por todo el pueblo. Eran, ya al mediodia, muchas las personas a las que se negaba el voto porque no aparecían en el censo. A lo largo del día la situación fue tomando mayor importancia y al cierre de los colegios electorales todo el mundo hablaba de lo mismo: "es un abuso lo que está pasando", "más de dos mil personas sin votar". "La gente del pueblo de toda la vida no está y los forasteros de hace cuatro días, sí", "para pagar la contribución sí que estoy, pero para votar no" , "Yo me voy a buscar un abogado"...

La ley decían no estaba de su parte porque el censo había estado expuesto en el ayuntamiento el tiempo reglamentario para que los ciudadanos comprobasen que estaban inscritos.

No negaremos la responsabilidad ciudadana pero exigiríamos que la Administración trabaje mejor, si no es pedir demasiado. Esto es una prueba más de la incapacidad laboral de la administración del Estado que exige sus oposiciones para ingresar, pero: ¿Qué ocurre después?

Xavier Sala

compañeros de candidatura por la ayuda que le han prestado durante la campaña, asegurando a todos los ciudadanos que trabajarán unidos, con mucho ímpetu y con muchas ganas para no defraudar a nadie.

(Entrevista concedida para Radio Minuto y emitida el 11 de junio)

Mª José R. Borja

Entrevista con el futuro Alcalde de San Juan:

LA MITAD DEL CENSO VOTO AL C.D.S.

Don Francisco Burillo nos recibe amablemente en su domicilio el mismo día 11 de Junio, apenas veinticuatro horas después de conocerse los resultados de las elecciones municipales, en una primera toma de contacto con los medios de comunicación.

– Hagamos un poco de historia Señor Burillo, Vd. ya había estado al cargo del Ayuntamiento anteriormente...

Sí, yo fuí alcalde de San Juan durante el periodo del 79 al 83, con U.C.D. y parece ser que el pueblo quedó contento y guarda buen recuerdo de aquellos años; luego desde el 83 y hasta la actualidad, formaba parte del grupo independiente, formado por cinco concejales.

–¿Cuando se unió al C.D.S.?

Hace aproximadamente cuatro meses, en que se formó el partido en San Juan, e incluso recibimos la visita de Adolfo Suárez, que inauguró la nueva sede del partido y nos animó a participar en estas elecciones municipales.

Los resultados ahora obtenidos han llenado de satisfacción al Sr. Bruillo, ya que han sido los más espectaculares para el C.D.S. en toda la provincia. Nada menos que diez concejales han sido elegidos por un censo de casi ocho mil habitantes, lo que significa que aproximadamente el 50 % de los votos han sido para el C.D.S. en San Juan.

– ¿Cuál es la política que va a seguir esta candidatura?

En primer lugar, hay que reconocer que el pueblo ha dado su confianza a esta candidatura porque se ha presentado unida y fuerte, pero no nos vamos a dejar llevar de esa mayoría que hemos obtenido –dice Don Francisco– y queremos dar juego a la oposición, porque consideramos que detrás de cada concejal de otro partido, hay también un grupo de ciudadanos que tienen derecho a que se les oiga y a participar en las cosas que se vayan a hacer por el pueblo.

– ¿Qué cree que es lo que ha hecho que el pueblo se vuelque con el C.D.S.?

Es indudable que ha habido un desencanto generalizado con el gobierno socialista, los ciudadanos han perdido la confianza en ese grupo por los errores que han cometido, en relación con las necesidades que tenía San Juan.

–¿Cuáles han sido a su juicio los principales errores del P.S.O.E. en este Ayuntamiento?

La división del grupo ha sido muy importante, y esto ha traido como consecuencia que el perdedor en estas disputas haya sido el propio pueblo.

– ¿Qué proyecto considera que es el principal a realizar en San Juan?

Es difícil –dice el Sr. Burillo– porque las necesidades son muchas, pero en mi opinión, este pueblo necesita una Casa de Cultura que agrupe a todos los servicios de tipo cultural que necesitan un lugar donde reunirse, como la Música, Asociaciones Literarias –como LLOIXA–, amas de casa y otras agrupaciones actuales o futuras. También necesitamos un lugar donde instalar de nuevo la Biblioteca, ya que hemos estado durante dos años sin este servicio, mientras se construía el Casal de la Tercera Edad. Este hecho consideró que ha significado una gran desatención para con los jóvenes y la importante población escolar de San Juan, que necesita a lo largo del curso de este servicio de consulta.

Nos comenta Don Francisco, cómo sus alumnos del Colegio Cristo de la Paz, le han felicitado en cuanto apareció por el patio del Colegio, sin diferencia de edades, y cómo se han alegrado con él por los brillantes resultados obtenidos en las municipales. Por eso, recordando su trabajo habitual, le preguntamos: ¿Piensa seguir conpaginando su cargo de Director del Colegio con la Alcaldía?

Espero que sí –responde– ya que anteriormente lo hice y espero poder seguir haciéndolo con la ayuda de mis compañeros de partido.

Felicitamos de nuevo al futuro alcalde, quien dedica desde aquí unas palabras de agradecimiento al pueblo de San Juan por su confianza y a sus

digitalizado por bpm sant joan d'alacant

ADIOS, ALCALDE BIENVENIDO, CUIDADANO.

Llegaste al Ayuntamiento con la ilusión y voluntad propia de aquellos que por primera vez y por voluntad del Pueblo, se encuentran dirigiendo, de alguna manera sus designios. Cuantos proyectos, quizá fuera del programa marcado, en aquellos primeros momentos, te marcarías para conseguir llegar al pueblo y mejorar su calidad de vida. Cuantas veces, después, en la soledad, en la tremenda soledad del despacho, donde por mucho ajetreo que haya, entre papeles, llamadas, firmas, visitas, etc..., se siente una inmensa soledad al tomar decisiones, quizá te irías dando cuenta lo difícil, y a veces imposible que es conseguir aquello que idealmente estás convencido que es lo mejor para los demás.

Y en la gestión, en esa gestión que nunca va sola, se fueron desgranando las realidades. Conseguiste cosas, otras fracasaron, otras se quedaron a medio camino entre la intrincada selva de la burocracia, otras ni siquiera se comenzaron, y otras, quizá, ni siquiera pasaron por tu mente. Y vinieron momentos de alegría por el éxito, momentos de tristeza por el fracaso, momentos de incertidumbre y desazón por lo desconocido o complejo. Y vinieron los parabienes, alabanzas, felicitaciones; críticas, censuras, reprobaciones; las presiones de los ciudadanos de la oposición, del propio grupo municipal y Partido.

Todo esto es el precio que pagan los que en momentos determinados dirigen la vida pública. Se hace uno popular o impopular, a veces, ambas cosas; y sin embargo se da por bien pagado, puesto que ha sido voluntad de una mayoría, y un solo segundo de satisfacción por lo conseguido, suple a muchos de lo no conseguido, ¡hay tanto que queda por conseguir...!

Y con la humildad que identifica a los que se sienten Pueblo, sin rencores, sin ira, así lo demostraste en la noche, quizá una de las más largas de tu vida, en la que con sincera amistad te fundiste en un abrazo con aquel al que más tarde, a los pocos días, tendrías que dar el bastón para que siga gobernando, a su modo, con más o menos aciertos y errores, pero con las mismas alegrías, sinsabores y esperanzas.

Sólo queda una cosa Vicent Baeza i Cardona, un sencillo saludo: ¡Adiós Alcalde, Bienvenido, Ciudadano!

José García Ruiz

CITROËN
SERVICIO OFICIAL

TALLERES
GILLY

SERVICIO OFICIAL PARA SAN JUAN
SERVICIOS Y VENTAS
Capitán Martí, 30 – Teléf.: 565 57 43
SAN JUAN DE ALICANTE

ENTREVISTA a: JOSE SATORRE

(Director Instituto I.N.B. de San Juan)

Número de profesores en la actualidad: 52
Número de alumnos en la actualidad: 909

– ¿Podría resumirnos la evolución del Instituto en cuanto al número de profesores y alumnos?

Años	*Profesores*	*Alumnos*
1980-81	30	543
1981-82	36	670
1982-83	38	690
1983-84	40	704
1984-85	42	764
1985-86	44	830

– ¿Cuáles han sido los problemas mayores en cuanto a dotación y equipamiento?

El Insitutuo nació con una serie de problemas y carencias, algunas de las cuales han sido parcial o totalmente resueltas, en tanto que otras siguen si solución. en algún caso, esta solución parece incluso imposible de encontrar.

Comenzando por las resueltas, hay que recordar que en el Instituto no había ningún laboratorio; posteriormente se instalaron los actuales de Física y Química y de Biología. Algo parecido ocurrió con el Aula de Dibujo. sin embargo, problemas de capacidad hicieron que el lugar donde pensaba instalarse el laboratorio de Geología haya sido ocupada como aula. Las aulas de proyecciones y de idiomas también han sufrido percances similares durante varios años. La Biblioteca, pieza esencial de todo centro educativo que funciona como debe ser, tiene una capacidad de 50 asientos, claramente insuficientes para el número de alumnos desde el principio.

Por último, problemas muy difícilmente resolubles parecen la misma estructura del edificio, que goza de una peregrina orientación, de unos pasillos estrechos, que dificultan entradas y salidas, etc... Los espacios libres y deportivos están muy deficientemente equipados, sin olvidar que se ha habilitado como gimnasio una extraña sala con grandes cristaleras, que no es el lugar más adecuado para tales funciones. Una valla, que cerrara y protegiese el recinto del Instituto, tampoco parece una exigencia excesiva para un centro educativo.

digitalizado por bpm sant joan d'alacant

– ¿Cúales son, si las hay, las soluciones previstas al excesivo número de alumnos?

A partir del curso 1986-87, sin confirmación oficial aún, parece que va a funcionar una Extensión de nuestro Instituto en Campello, que acogerá en su primer año a unos 200-225 alumnos de los cursos primero y segundo de BUP. Incluso con este alivio, las previsiones del próximo curso están en unos 850 alumnos, unos 60 menos que en el curso que estamos terminando. No hay que olvidar a este respecto que San Juan y Muchamiel están registrando crecimientos de población más fuertes.

– ¿Cómo ha influido en la gestión del Instituto la aplicación de las normas emanadas de la LODE?

Básicamente en la constitución del Consejo Escolar, por medio del cual padres y alumnos han alcanzado mayores cuotas de participación y control en la gestión del centro. Este Consejo, constituido a fines del curso 85-86 y que sobre el papel tiene grandes atribuciones y competencias, tiene mucho camino que recorrer todavía hasta lograr que todas estas funciones sean efectivas, habituales y respetadas. Nuestra experiencia reciente no es excesivamente propicia para ser optimista, por cierto. Las decisiones de no admitir alumnos del municipio de Alicante o de no comenzar el curso hasta tener disponibles a todos los profesores necesarios quedaron en papel mojado. Sin embargo, hay que seguir por el camino de la exigencia y de la racionalización.

– Las relaciones entre el Instituto y la sociedad de San Juan ¿Cree que son exclusivamente de enseñanza/aprendizaje? En caso afirmativo, ¿de qué manera podrían ser más estrechas?

Ojalá fueran una relación de verdadera enseñanza/aprendizaje.

Eso cumpliría la función fundamental del Instituto, aunque podemos pensar en que no tenga que ser la única. En el estado actual de cosas ya me parecería suficiente conseguirlo, pensar ahora en mayores ambiciones no me parece realista.

– ¿A qué se debe el excesivo número de suspensos?

Se da por sentado en la pregunta que el número de suspensos es excesivo. No me parece una apreciación ajustada. En mi parecer, previamente habría que determinar cuántos de los chicos/as que se matriculan en el Instituto lo hacen con conciencia y propósito claro de ser estudiantes o de estar forzados a serlo por situaciones diversas, que no son del caso. Con la desorientación general en que nuestros alumnos/as se encuentran, es muy difícil establecer valoraciones fiables sobre rendimientos. Nuestras estadísticas oficiales reflejan únicamente números de calificación positiva o negativa, sin tener en cuenta que una gran proporción de estas últimas corresponden a alumnos/as que ni siquiera llegan a presentarse a los ejercicios y pruebas preparadas para su valoración.

– En términos comparativos ¿considera que habría diferencias entre este Instituto y otros de la comarca?

No creo que haya ninguna con respecto a los Institutos de la ciudad de Alicante o de San Vicente, que son los más cercanos. En cuanto al de Jijona, sin duda nos diferencian el tamaño y una menor masificación.

– ¿Cuáles son los problemas más importantes en estos momentos y de qué manera piensan resolverlos?

Ante la masificación de nuestro alumnado todos los demás problemas parecen pequeños. un Instituto que puede acoger unos 650 alumnos difícilmente cumplirá bien sus funciones teniendo que acoger más de 900. Como es obvio la solución de este problema es algo que supera nuestra propia capacidad de actuación. Es la administración educativa la que ha de poner los medios para hacer que cada chico/a tenga la oportunidad de encontrar cauce a sus aspiraciones y deseos personales, de recibir una enseñanza humanizada, de alcanzar con su propio esfuerzo –no se olvide– el camino de su propia felicidad. Sin embargo, en la esfera de las cosas que sí debemos intentar conseguir por nosotros mismos, uno de los problemas más importantes que padecemos es el del deterioro de las instalaciones del Instituto. El Consejo Escolar recientemente ha acordado repercutir sobre el alumnado parte de la reparación de ese deterioro, que muchas veces es totalmente injustificado y provocado por una minoría de alumnos/as que no parecen tener claro que lo que se destroza aquí es de todos. Los fondos públicos que hay que dedicar a estas reparaciones han de desviarse de otros objetivos mucho más provechosos para la colectividad: libros, material didáctico, actividades educativas, etc. A este respecto, es fundamental y quizá el único camino posible, ir creando una conciencia social de estima hacia todo lo que en el Instituto está para aprovechamiento de todos, los que estamos ahora y los que vendrán después en nuestro lugar. Apoyar y desarrollar esta conciencia debe ser,sin duda, uno de nuestros objetivos preferentes.

Joaquin Miralles

RENAULT

Agencia
Pérez Rizo, S.L.

Servicios: Navarregui, 6
Exposición: Cap. Martí, 24
Teléfono 565 17 04

SAN JUAN (Alicante)

Mercado Nacional de **Ocasión**

José M. Victorio Giner

SERVICIO AUTORIZADO «AIWA»

SERVICIO TECNICO
VIDEO – T.V.C. – T.V. – HIFI – CASSETTE – RADIO
INSTALACION DE ANTENAS

Mosén Pedro Mena, 19 bajo
Teléfono: 565 21 09

SAN JUAN
Alicante

digitalizado por bpm sant joan d'alacant

EL CINAMOMO

Els arbres que s'han plantat recentment a l'Avinguda Jaume I son cinamomos, ens ha paregut escaient el donar algunes característiques d'aquesta vareitat, heu-les ací:

A l'avinguda da la Rambla ja són 12 cinamomos que han mort abans de brotar i a l'avinguda de Jaume I, 36, en total 48 arbres que no han aplegat a nàixer. I això que feien la senyal de victoria!

CINAMOMO
Melia Azederach / Familia: Meliáceas

ARBOL DE HOJA CADUCA

Arbol muy decorativo, de la familia de las Meliáceas, a la que también pertenece otro género similar *(Cedrela),* empleado en la decoración de grandes avenidas. El cinamomo se conoce asimismo como **árbol del Paraíso** y posee hojas caducas, bipinnadas, de carácter ornamental, y alcanza 8-10 m del altura.

FLORES: Aparecen en verano en inflorescencias de racimos compuestos, con pétalos de color liláceo. Producen frutos amarillentos drupáceos.

UTILIZACION: Como árbol de avenidas y grandes parques, por la frondosidad de su follaje y por su espectacular floración.

MULTIPLICACION: El cinamomo se propaga mediante estaquilla, que se coloca en un sustrato adecuado para su enraizamiento, cubierta por un plástico para evitar que las hojas y la misma estaquilla se deshidraten. A los 30 días de haber enraizado, se coloca en maceta y se prosigue su cultivo hasta el año siguiente, en que se debe plantar en el lugar definitivo.

CULTIVO: Este árbol del Paraíso necesita riegos moderados, exposición a pleno sol y un régimen de temperaturas suaves para que la floración sea abundante. Como medidas de cultivo cabe destacar la poda, que se ha de dar al menos cada 2 años para dominar el árbol, ya que de lo contrario tomará formas irregulares.

CUIDADOS: En años de mucho calor el árbol es atacado por orugas defoliadoras, que hacen peligrar el valor ornamental en breves días.

A. Pantoja y J. Miralles

REPROINSTAN
Imprenta

Gasset y Artime, 21
Teléfono: 525 69 53
03012 - ALICANTE

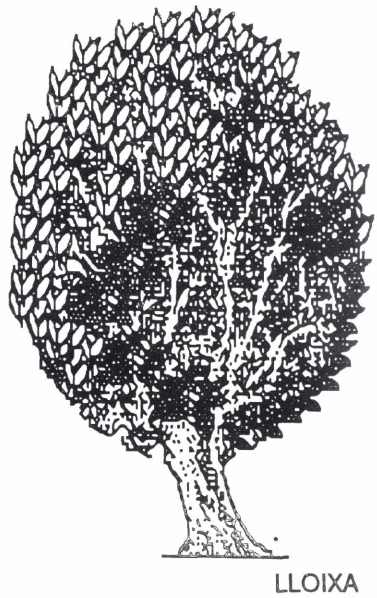
A CURTES

FORATS EXTREMATS.
En el carrer que va de la urbanització Les Oliveres a la carretera de Mutxamel, en El Salt, a ran de l'entrada a Etasa, hi ha un forat des de fa molts anys que fa que la carretera es faça més estreta amb molt de perill pels cotxes. Fa poc de temps pareixia que anaven a arreglar-lo, van posar unes valles grogues, van plantar un pal i li vam emplamar un fil amb un portalàmpades roig. I aixina está ara: igual que estava. Qui el taparà?

La paret del frontó del polisportiu fa temps que té tres o quatre foradets. Quan s'hi juga, a vegades, les pilotes hi peguen i no se sap cap on van, Els foradets van fent-se cada vegada més grans i més grans. Arribarà un dia que les pilotes traspassaran el frontis i se perdran entre les bajoqueres del rodalet veí. Qui els taparà?

EL GUALERO FA PUDOR.
Al passar del pontet que hi ha entre Mutxamel i San Joan, veus que baixa una aigüeta blanquinosa que ve d'una llavanderia que hi ha allí propet. A vegades passa una aigüeta negrosa. Es fan tollets que duren dies, setmanes i mesos. Si no es preocupa ningú per què hi és eixa aigua, dins poquet la tindrem en technicolor i serà un atractiu divertiment de centenars de xiquets que per allí passen tots els dies per anar a l'escola.

J. Miralles



digitalizado por bpm sant joan d'alacant

EL CORREU

CARTA de Don Carlos Planelles Sellers y CONTESTACION

Muy Señor mio,

Me dirijo a Vd. personalmente para que si lo cree conveniente me conteste a estas preguntas.

– ¿Piensan Vds. seguir escribiendo el 50 % en valenciano, como se vé en el nº 59?

– ¿Piensa Vd. seguir tomando decisiones de la misma envergadura, sin pedir opinión de los socios?

Le comunico Sr. Director, que yo no sé leer el valenciano, y no estoy dispuesto a colaborar económicamente, sin poder leer el 50 % del periodico, que está dentro del término de San Juan y para que lo lean todos los Sanjuaneros.

Yo estaría de acuerdo de que se acompañara un suplemento en Valencià, pero no en la portada, si si no estoy de acuerdo, es porque yo soy nacido en Benimagrell y hablo el valencià, pero el valenciano callejero, como la mayoría, y cuando yo iba al colegio, no nos enseñaron nada de valenciano.

Sin otro particular, y esperando su contestación, le saludo atentamente.

* * *

CONTESTACION

Estimado socio,

En contestación a su atenta carta sobre los artículos escritos en valenciano que se publican en el Boletín Lloixa, he de manifestarle lo siguiente:

La publicación de escritos en Valenciano, ha sido uno de los temas más discutidos por la actual Junta Directiva. Después de muchos debates, con todo el rigor y seriedad que corresponde a tan delicado tema, llegamos a la conclusión de que nadie, exclusivamente nadie, puede a ningún ciudadano coartar el que se exprese en su propia lengua (materna o vernácula); que si existe alguna forma de renuncia ha de ser la del propio autor del artículo. De todos es sabido la represión habida a todas las lenguas del Estado Español (por su carta se ve que también Vd. la sufrió) y sus nefastas consecuencias en la riqueza cultural que de ellas se derivan. ¿Cómo vamos nosotros, aunque fuese en mínima forma, a seguir participando en semejante expolio? Si la democracia nos ha dado algo, entre muchas cosas, es la libertad de expresión, tanto en forma, estilo, método y lengua.

En cuanto a la toma de decisiones en esta Asociación y a todos los efectos, igualmente le manifiesto que, yo, nunca las tomo unilateralmente. Las decisiones las tomamos el conjunto de los que hoy, bien, regular o mal, dirigimos esta Asociación con un ánimo exclusivo de perfeccionarla y perfeccionarnos, dando a los demás, con humildad y orgullo de ser, aquello que en mayor o menor cantidad tenemos y constantemente adquirimos como método liberador del hombre, que es la Cultura. El talante plural, abierto, democrático que, a todos, entre ellos yo, nos identifica, no nos permite actuar de una forma unilateral, tendenciosa o dogmática. Las opiniones de los socios se toman de las asambleas, y de aquellos otros socios que se acercan a nuestras reuniones y participan como uno más en la dirección.

Quedamos agradecidos por su carta, puesto que a través de ella se denota una inquietud; acertada o desacertada es lo de menos, pero que son las que nos animan a continuar procurando hacerlo lo mejor posible. Las puertas del local donde nos reunimos (c/Seis de Diciembre, 1, antiguo Hogar del Pensionista) están abiertas y a todos nosotros a la espera siempre de personas inquietas por cualquier tema, que vengan a sugerirnos y proponernos, y como no, a participar directamente en todo aquello que le atañe a la Asociación y a San Juan.

Esperando, pues que las dudas sobre el tema en cuestión, de alguna forma se hayan aminorado, y rogándole excusas si de alguna manera pueda sentirse molesto.

Le saluda atentamente.

Fdº: Fernando García Ruiz
Presidente

LAS COSAS CLARAS

Comienza una nueva etapa en el municipio de San Juan. Hoy es el primer día importante de esta etapa: se constituye el nuevo ayuntamiento, resultado de las recientes elecciones municipales.

Izquierda Unida ha obtenido 507 votos y quizá por no ser muchos los aprecia más.

Izquierda Unida quiere trabajar en el Ayuntamiento basándose en:

– Un Ayuntamiento democrático y participativo.

– Una gestión transparente y eficaz.

– Derecho de todos los ciudadanos a la intervención en los órganos municipales.

Pensamos que la participación es muy importante porque la democracia no es real si el ciudadano vota cada cuatro años y no se ocupa de los problemas del pueblo hasta dentro de cuatro años. Los ciudadanos deben poder participar en los asuntos que les afectan.

Nos apena que comience esta nueva etapa y el nuevo alcalde la inaugure tratando de cerrar la boca a los representantes de los ciudadanos.

Izquierda Unida ha propuesto que la importancia del acto exige una breve declaración por parte de todos los grupos políticos representados.

Pues bien, la respuesta del candidato más votado, del que desde la victoria debiera ser más generoso, ¿cuál es? –¡NO!

Esperamos que esta decisión sea reslultado de la reciente resaca electoral, y que la habitual cortesía formal del candidato se refuerce con una actitud más humilde y se digne escuchar y solucionar los problemas de todos los ciudadanos, incluidos los que no lo hemos votado, porque es el alcalde de todos.

Si se nos escucha sin levantar la voz, hablaremos bajo, pero no nos asusta el grito y nos oirán en todas partes si cierran los oidos a nuestras propuestas.

Desde aquí le decimos con Cervantés en su novela ejemplar "El coloquio de los perros" que "NOS PODRA QUITAR EL COMER PERO NO EL LADRAR".

Izquierda Unida

digitalizado por bpm sant joan d'alacant

EL CORREU

LOS REVERENDOS

Ni siquiera sé cómo los llaman! Son dos curas de los tres de nuestro pueblo y uno de ellos pone cara de místico arrobo cuando dice que Jesús le llamó a la hora nona a trabajar en su viña o a pacentar los ovejas, que debe ser lo mismo...

Me he enterado (en San Juan nos conocemos todos y todo acaba por saberse) que uno de ellos en una homilía se despachó a gusto contra los pérfidos rojos que, pudiendo luchar por la Verdad (con mayúsculas), nos empecinamos culpablemente en el error (con minúsculas). Evidentemente él debe conocer la Verdad, y como nuevo Torquemada, arremete espada en ristre y abre su guerra particular contra los lobos con piel de cordero, que le marean el rebaño. No duda en utilizar la cátedra del Espíritu Santo para soltar su mitin dominical e, inquisidor redivivo, excomulga a todos les empecatados que se obstinan en el error. Lo primero es lo primero y un domingo, con la iglesia abarrotada como una plaza de toros, va, brinda la faena y niega ostentosamente la comunión a la persona que encabezaba la candidatura de Izquierda Unida en las pasadas elecciones municipales y que hoy es uno de los 17 concejales de nuestro Ayuntamiento.

No me gusta mezclar los asuntos religiosos con los públicos. La opción religiosa es una cuestión privada del ciudadano y merece todo mi respeto, entre otras razones por imperativo constitucional. Precisamente por eso las intromisiones de quienquiera que sea en las convicciones personales del individuo nos duelen profundamente a todos los demócratas (y a mí no sólo me duelen sino que me indignan, me soliviantan y me crean en la boca una bilis amarga que me cuesta horribles esfuerzos no escupir contra la cara de alguien; pero no se preocupe el mosén, que me la tragaré como pueda; aquí sólo quiero ofrecerle unas ideas para reflexionar).

Señor reverendo, considero esas actitudes suyas y las de otro de sus colegas que al parecer las comparten, como una intromisión ilegítima en la conciencia privada de los ciudadanos, porque según las ideas mismas que vuestra reverencia defiende, sólo Dios es santo y sólo Dios es la Verdad (con mayúscula); los demás recorremos el mundo con nuestro ser a cuestas, y nuestro ser es siempre mezcla de bondad y de miseria, de pequeñas o grandes verdades y de pequeños o grandes errores. Ninguno de nosotros, Usted tampoco, es absolutamente perfecto y ninguno de nosotros es absolutamente sabio, y ninguno de nosotros posee la Verdad absoluta (con mayúscula). Nuestra percepción del mundo es siempre relativa, parcial, un punto de vista, como diría Ortega. Solamente la suma de los puntos de vista constituiría una verdad global.

Así es que, señor cura, yo le ruego que se guarde su Denzinguer y sus rayos condenatorios donde le quepan y que no utilice su lugar de privilegio social para calumniar, desprestigiar y descalificar a otros. Vuestra reverencia no posee la Verdad absoluta y su punto de vista es tan respetable como el de cualquier otro, pero no más. Vuestra reverencia utiliza la sotana para actuar políticamente de una manera hipócrita, vergonzante y vergonzosa. Usted tiene todo el derecho del mundo a manifestar sus ideas políticas; a mí me gustaría que lo hiciera abiertamente, ante el pueblo, cara a cara, con un programa, unas ideas y unas personas, pero no de ese modo suyo, avieso y rastrero, que encubre sus querencias con zarnadajas sobre la Verdad de Dios y las mentiras de los rojos.

A mí me gustaría que el clero se situara dentro de nuestra sociedad democrática de hoy. La Iglesia sabe o debe saber que la gente de izquierdas tenemos un talante solidario, que estamos dispuestos a tender la mano a todos y a estrechar la que se nos tienda. Hay muchos problemas en el mundo, en España y en nuestro pueblo y es hora de trabajar todos juntos por resolverlos, sin escrúpulos de confesión o de ideología. Mucha gente nuestra es a la vez y sin ninguna contradicción gente religiosa. Por eso su actitud, señor cura, me parece retrógrada, decimonónica y cavernícola.

Queremos seguir trabajando aquí, en nuestro pueblo; queremos seguir hablando y colaborando con todos.

Esperamos que, con forma de reconciliación, ni usted, reverendo, ni nadie, que sugiera el consejo de marcharnos de aquí, si no nos gusto lo que usted dice o lo que usted hace, porque, reverendo señor, "aquí cabemos todos o no cabe ni Dios".

Antonio Giménez
Izquierda Unida, San Juan

CLINICA SAN JUAN

- Análisis Clínicos
- Medicina General
- Traumatología
- Podólogo (callista)
- A.T.S. (Practicante)
- Consulta a domicilio

Tomás Capelo, 3 Tel.: 565 66 48 *SAN JUAN*

digitalizado por bpm sant joan d'alacant

EN JAUME EL CONQUERIDOR

PARCIAL BIOGRAFIA

Nació el 2 de febrero de 1208 en Montpellier.

El 2 de septiembre de 1218 se le proporcionó feudos y se le entregó la administración del reino. Así se enfrentó con la tarea de gobernar a tan temprana edad.

Marchó sobre la fortaleza de Peñiscola (1225?) la que sólo podía ser rendida por hambre, por lo que le fue preciso levantar el sitio al no contar con fuerzas suficientes para el asalto y, después de reunido en Teruel todo el ejercito de Aragón se aprestó a invadir el reino de Valencia. Avisado de ello y temeroso el emir Abou-Seid firmó un tratado comprometiéndose a pagar a Don Jaime I la quinta parte de los impuestos de Valencia.

La última sesión de las Cortes celebrada en Barcelona que decidió la conquista de Mallorca, se celebró el 24 de diciembre de 1228.

Entre tanto, los aragoneses impulsaron al rey a recomenzar el ataque al reino de Valencia. Las circunstancias parecían favorables: El antiguo emir acababa de ser arrojado de sus estados por sus súbditos, acusado de favorecer a los cristianos. El emir se refugió en la Corte de Jaime I e imploraba el auxilio contra el usurpador, Ben-Zayan.

Las milicias de Teruel y algunos señores aragoneses, al mando de Fernández de Azagra y Blasco de Alagón pusiéronse en campaña, de acuerdo con el emir destronado, comenzando sus conquistas sobre los moros de Valencia. En tanto, los catalanes se cubrían de gloria en las Islas Baleares.

El 1 de mayo de 1229, Don Jaime I se reunía en Tarragona con los caballeros que había convocado para emprender la conquista de Mallorca. El 28 de Octubre de 1230 embarcaba en Palomera de regreso a la península. El viaje victorioso por Cataluña y Aragón constituyó una marcha triunfal. Ya entonces el pueblo le dió al rey el sobrenombre de "El Conquistador".

El papa Gregorio IX hizo predicar la Cruzada contra los reinos musulmanes de España. D.Jaime I, los ricos hombres, los caballeros de Aragón y de Cataluña, tomaron la Cruz en Monzón.

El reino de Valencia parecía pertenecer más específicamente a la conquista aragonesa, pero también a los catalanes.

El inicio de la expedición fué la conquista por D. Jaime del castillo de Morella y de la plaza de Ares.

La gran empresa contra los sarracenos comenzó en la primavera de 1233. D. Jaime I con sus tropas entró en tierra de los sarracenos dando principio a las "talas" o sea la devastación de los campos enemigos, preliminar a los hechos de armas.

Se sitió a Burriana, lo que resultó largo y penoso, rindiéndose a mediados de julio. Sin combate se rindió Peñiscola, así como Xisvert, Cervera, Polpis y muchas otras villas y poblados.

A principio de 1236 resolvió D. Jaime I avanzar sobre Valencia, haciéndose dueño del castillo de Enesa enclavado en una altura –Puig de la Cabella (Puig de Santa María)– a dos leguas de la ciudad. En Agosto de 1237 se dió una gran batalla. Los cristianos derrotaron la vanguardia infiel y su retaguardia, cundiendo el pánico ante la idea de la presencia del temible rey de Aragón y dándose la señal de retirada. Estableciόse el sitio de Valencia, episodio histórico. La capitulación de la gran plaza musulmana fué firmada en la Torre de Ruzafa el 26 de septiembre de 1238. "Según las condiciones del tratado, los habitantes tuvieron 5 días para dejar la ciudad con todo lo que pudieran llevar consigo... El rey les dió una escolta para conducirlos con seguridad hasta Cullera, que quedaba aún, con Denia y la parte del reino de Valencia al medio día del Júcar, en poder del emir Ben-Zeya. Los sarracenos que permanecieron en Valencia conservaron todos sus bienes, muebles e inmuebles, con el libre ejercicio de su religión, costumbres y leyes. "El 9 de octubre de 1238 entraban los cristianos en Valencia y D. Jaime I, rey de Aragón, Cataluña y Baleares, ceñia su cuarta corona. El monarca acababa de cumplir los 30 años.

Después de cinco meses de permanencia en Montpellier, partióse D. Jaime I de su ciudad natal y, pasando por el Rosellón, marchó a Gerona. En febrero de 1240, celebró las Cortes de Cataluña y volvió seguidamente a Valencia.

Durante la ausencia del rey se puso en campaña Guillem de Aguiló, al frente de un cuerpo de tropas ganando a los sarracenos en las cercanias de Valencia el castillo de Rebolledo, destruyéndoles además el de Chio.

En esa época había fracasado una expedición contra Villena, dirigida por el infante Fernando y algunos caballeros de Calatrava. Los Aragoneses rindieron a Villena tras un sitio de varias semanas.

Pedro de Alcalá y cinco caballeros de su tropa habían asolado la campiña de los alrededores de Játiva en varias ocasiones, fueron en una de ellas sorprendidos y hechos prisioneros. Por su parte, los habitantes de Játiva realizaban frecuentes golpes de mano sobre territorio cristiano guiados por Berenguer de Entenza, uno de los caballeros de Giullem de Aguiló, que huyendo de la represalia real se había refugiado allí.

Confió D. Jaime I el gobierno de Valencia a su favorito Ximeno Pérez, elevándole a la categoría de rico hombre y dándole la baronía de Arenós, cuyo título llevaron sus sucesores. Con ello quedaron violados los fueros de Aragón. Alzaron el grito los barones, pero no osaron rebelarse.

Posteriormente D. Jaime I reanudó sus expediciones en el reino de Valencia, tomó varias plazas. Toda la parte al norte del Jucar estaba sometida a las armas aragonesas. El rey resolvió marchar a la conquista de más alla del río.

Si bien Alzira pertenecía a su conquista al rey de Aragón, el de Castilla, que la deseaba, había entablado negociaciones con el gobernador de la plaza, pero éste al saber que D. Jaime I avanzaba hacia allí, aterrorizado huyó de la plaza, la que se entregó sin lucha.

Játiva , que continuaba sitiada por D. Jaime I, capituló. A esta capitulación siguieron varias de castillos y ciudades que todavía no se habían sometido. Con ello y antes del año 1253, D. Jaime I era señor, por el derecho de conquista, de todo el reino de Valencia.

En Valencia pudo comprobar el monarca que hasta los mismos

digitalizado por bpm sant joan d'alacant

sarracenos sometidos bajo la capa de adhesión, ocultaban el ardiente deseo del triunfo de los que se sublevaban. Este fué el fundamento de la decisión real de expulsarlos.

Las principales plazas del reino de Valencia habían sido, entre tanto, ocupadas por las tropas cristianas. Una orden de D. Jaime I, escrita en árabe, ordenaba a los sarracenos que, en el plazo de un mes, abandonaran los Estados Aragoneses llevando consigo muebles, enseres y cuanto pudieran transportar. Esta medida consternó al pueblo musulmán. Los moros suplicaron, lloraron, ofrecieron enormes tributos, pero el rey permaneció inflexible.

D. Jaime I, de acuerdo con el rey de Castilla, aprestóse en 1265 para emprender una expedición contra el reino de Murcia, donde debía realizar operaciones ofensivas, en tanto que los castellanos se las habían con los moros de Andalucia y del reino de Granada.

Se inició la marcha en otoño de aquel año y D. Jaime I conquistó, sin lucha, todas las plazas situadas entre Villena, Alicante y Orihuela. Fué bloqueada Murcia y, después de muchas conferencias, el gobernador de la ciudad rindió la plaza. D. Jaime I quiso continuar su conquista marchando sobre Almeria, pero los barones teniendo la empresa por muy peligrosa se negaron a seguirle. El Conqueridor hubo, por tanto, de regresar a sus Estados.

En abril de 1275, los moros de Africa que acecharon la ocasión desde hacía mucho tiempo, pasaban el estrecho y, unidos a los musulmanes de Granada invadieron Andalucía. En Valencia se levantó en armas la población musulmana.

D. Jaime I, desde su lecho dirigía las acciones contra los sarracenos. Su enfermedad se agravaba. Se hizo trasladar a Alzira con objeto de vigilar el envío de víveres al ejército, pero no había esperanza para la salud del Rey.

El 21 de julio abdicó en sus dos hijos (D. Pedro y D. Jaime II) y se hizo vestir el hábito del Cister, falleciendo el 27 de julio de 1276 en el Monasterio del Poblet.

J. Botella

CLUB GIMNASIO

«PEPE BROTONS»

ACTIVIDADES:

- KARATE
- CULTURISMO
- GIMNASIA DE NIÑOS
- BALLET
- GIMNASIA RITMICA
- GIMNASIA MANTENIMIENTO MUJERES
- GIMNASIA MANTENIMIENTO HOMBRES

Abierto de lunes a viernes de 9.00 h. a 13.00 h. y de 17.00 h. a 23.00 h.

Y los sábados de 9.00 h. a 13.00 h.

INFORMACION Y MATRICULA:

C.G. «PEPE BROTONS» - C/. Villajoyosa, n.º 3

MUCHAMIEL

A MODO DE FABULA

Por fín volvieron las aguas a su cauce. Algunas de las gentes del poblado contentas y felices porque sus campos anegados de agua auguraban una buena cosecha; otros, por el contrario tristes y menos contentos ya que la riada las había destrozado gran parte de su cosecha.

Atrás quedaban violencia, insultos y atropellos que se produjeron por intentar salvar cada uno su hacienda sin que importará si eran amigos, vecinos e incluso familiares. Las tensiones empezaron a surgir entre uno y otro grupo. Por su parte los que no poseían ninguna tierra para cultivar, y por tanto, los más perjudicados se agruparon a uno u otro bando por diferentes razones.

Todos en el poblado habían olvidado lo que significaron aquellos tiempos en lo que todos se compartía y entre todos se decidía el futuro de la comunidad. A pesar de todo, el poblado siguió creciendo y dando una falsa imagen de prosperidad. El proyecto de formar una comunidad más rica y prospera se esfumó y ya sólo interesaban las motivaciones personales y corporativas. Los más ricos intentaban atesorar mayor riqueza y poder. Los perdedores o menos favorecidos acrecentaban su odio contra aquellos que habían usurpado su poder, pero sólo que hacían eso, nada más, esperando que la próxima riada les devolviese el lugar que les correspondía por derecho. Los desposeidos permanecieron totalmente al margen como si con ellos no fuera la cosa.

Aquello era genial, e incluso se llegó a pensar que el sistema propuesto por la naturaleza era el más justo. De este modo se había creado un fantástico sistema que iría acabando progresivamente con el poblado y que no necesitaría ningún tipo de intervención puesto que funcionaría de forma autónoma. Años más tarde todos estuvieron de acuerdo en llamar a tan fantástica idea: SISTEMA DEMOCRATICO.

José Ramón Brocal Gonzaga

digitalizado por bpm sant joan d'alacant

COL.LABORACIONS

TV 3 a CASA

En el moment que el govern de la Generalitat Valenciana va a cegues i a recules legislant sobre la manera d'ensenyar el valencià a l'escola, per a complir el que diu la Constitució i l'Estatut d'Autonomia, van els homes i les dones d'Acció Cultural, ens planten un aparell repetidor a la Carrasqueta i de cop i repent ens entra a casa la TV3 catalana. I com resulta que la programació és molt millor, els locutors que retransmeteixen els partits esportius són més objectius i entenen més del que parlen, també per la novetat, tots volen vore TV3 a ma casa. Anem de sorpresa en sorpresa: un dia ens adonem que Liz Taylor també sap parlar català; Sofia Loren vol que menguem macarrons, en català i també John Wayne i Paul Newman que crec que són americans, parlen perfectament la llengua d'Ausiàs March. Anuncien la Nocilla i la Coca-cola i fins i tot canten en català i ens diuen el temps que farà demà d'una manera natural i familiar. Respeten la versió original de moltes pel.licules i les subtitulen en català. A voltes hi ha gent que parla en castellà i ho solten així, tal com ho han dit. A més a més, tenen capacitat per a contratar, en exclussiva, la retransmissió d'un torneig de tennis on juguen les millors raquetes d'Espanya i del món.

Però, des d'el dia, més o menys, que podem veure TV3, ens dóna fosca el botó de la TV Murcia i això no ens pareix gens bé perquè també hi ha per aquí gent que, a voltes, estava interessada en assabentar-sede les festes de l'enterro de la sardina, dels moros i cristians de Caravaca i del resultat del partit Lorca-Mula del darrer diumengue.

No comprenem com el temps dels més avançats projectes de telecomunicació ens posen tants impediments legals per a poder veure totes les imatges que poden aplegar a l'entena del terrat de casa. I pareix que el govern de Madrid també vol canviar d'idea, perquè l'altre dia va enviar a les Corts un projecte de llei per a permitir algun canal privat.

I després la TV. V.

Xavier Miralles

¿AULA DE CULTURA?

La Caja de Ahorros de Alicante y Murcia trasladará en breve sus oficinas a una nueva sede, que será la tercera ubicación en San Juan desde que se instaló la primera, de la entonces Caja de Ahorros del Sureste. Pero esto, que no pasa de ser una acomodación a los tiempos que corren y al desarrollo urbanístico de San Juan, nos presenta delante una incógnita: el destino que se dará al local, propiedad de la C.A.A.M., que ocupa actualmente la oficina.

Creemos que cuando se construyó la oficina actual se la podría haber dotado facílmente de Aula de Cultura aneja, pero no se hizo. y la nueva sede ocupará un bajo comercial apto para la oficina y nada más.

Si bien es verdad que la C.A.A.M. ayuda, en mayor o menor cuantía a todas las entidades deportivas y culturales que lo solicitan, siempre dentro de unas normas; también lo es que, observando la publicidad que hace de los actos que patrocina, constatamos que recitales, exposiciones y ciclos de conferencias se realizan preferentemente en las Aulas de Cultura de la Entidad.

Por ello no es aventurado pensar que la Caja esté en deuda con San Juan. Y ahora se le presenta la ocasión de saldar parte de esa deuda, de una manera sencilla: reconvirtiendo el actual local para usos culturales. San Juan, tan pobremente dotado de espacios culturales lo necesita, y el gran número de impositores de que dispone la Caja que primero se instaló no deberíamos consentir otra salida.

En cuanto al procedimiento para obtener este "beneficio", puede ser diverso: Aula de Cultura gestionada directamente por la Caja, Aula Municipal de Cultura, o cesión al Ayuntamiento, que nos consta está interesado en ello, para otros usos culturales como acaso podría ser la Biblioteca.

Claro está que, de emplearse la segunda vía, el Ayuntamiento debería llevar a cabo las negociaciones con la Entidad en un clima de buen entendimiento.

Pero en ningún caso, nadie de los interesados debería consentir una simple venta que supusiera otra ocasión perdida para San Juan.

Ramón A. Lloréns

Azorín y Riquelme, S. L.

Instalaciones Eléctricas

Oficina y Taller en:
Plaza de la Constitución, 5 **SAN JUAN (Alicante)**
Telfs. 564 29 24 y 565 25 91

digitalizado por bpm sant joan d'alacant

EL CONTE D'ISIDRE

UN DIA DE LA FIRA

1º PART

Era la setmana abans de la fira de la Santa Faç quan va arribar "Francisco" a l'hisenda, i com la sega ja estava próxima i es presentava abundant, l'amo li va donar feina al moment; el tracte va ser: el menjar i set pessetes per dia treballat, descomptantli un tant, poqueta cosa, per llavar-hi la roba i donar-hi llit. Els diumengues lliures, i cobrar per anys! No es va parlar més i des d'aquell dia va començar la tasca sense mirar hores ni nit ni dia, amb interes com a bon criat i agrait com a persona ben naixcuda.

La sega va ser llarga, i naturalment, també la batuda, casi tot el mes de juny sel van passar a la era i el xic va demostrar ser valent, sempre el primer de la colla i el mes llarç en totes les ocupacións, era un home d'eixos habilidosos en la feina que pareix que els eix de les mans sense esforç.

L'amo estava encantat i tots a la casa li havien pres voluntad a "Francisco", especialment Adelina, la filla, que era així com dos anys més jove que el xic, i que desde el primer dia li havia fet gracia, i no va parar fins que sel va dur a la pallera un dia que sos pares s'en havien anat a Alacant a portar al germá a l metge que estava un poc delicat. I és de suposar que, si a gust hi havia estat fins aquell dia el treballador, més anava a estar-ho en avant tenint una xica tan hermosa com era Adelina a la seua disposició.

Els dies, a pesar de que el treball era dur, van transcórrer jaugers sempre el xic a l'aguait de la xica que es mostrava gojosa de l'assejament constant, i d'aquesta manera les coses, van passar dotze mesos i va arribar el dia que feia un any que "Francisco"havia arribat a l'hisenda en demanda de feina.

Com tenia que parlar amb l'amo i pare de la xica, per a traure comptes i cobrar, li va dir el dia anterior a la bella que, veguent quant l'estimava son pare, estava dispost, a pesar de ser un criat, a demanar-hi permís per a festejar amb ella.

A la temperamental Adelina li vadesapareixer dels llavis el somrrís dolç d'enamorada que usava per a parlar amb el xic, i va respondre molt seriosa:

– Mira, "Francisco", una cosa és que tu m'agrades molt i que fins t'haja deixat entrar a la meua cambra moltes nits i que t'haja permés altres coses que tu saps, a que estiga d'acord amb que li digues a mon pare que ens volem, jo no tinc ganes de complicar-me la vida tontament, i eixe pas, si tu el pegues, me la complicaria bona cosa. Tu saps que mon pare no voria amb grat un noviatje entre sa filla i un criat, i jo crec que més val que seguím així, i tot serà més facil, no et pareix?

Per la nit li va dir a l'amo si feia el favor d'arreglar-hi el compte, i aquest, agarrant una llapissera i una llibreta que tenia al caixó de la cómoda, es va assentar a la taula i es va posar a fer números; al cap d'un moment va dir:

– Mira franxesc, (era l'unic de la casa que l'anomenava així) el compte està clar i és aquest: 365 dies que té l'any, menys 52 diumengues i 14 dies de festa, com són Nadal, Sant Joan, Sant Jaume i altres, en queden 299 que a set pessetes sumen una cantitat de 2.058. Després li llevem un "duro" totes les setmanes pel llit i llavarte la roba que son 260 que al restar-les de les 2.058 són 1.758 que joa ara et done, estàs d'acord?

"Francisco " va inclinar el cap en senyal d'assentiment i no va dir res, però, ero perqué s'havia quedat sense paraula davant l'abus del que era objecte. Li descomptava els diumenges i festius, però, era que no treballava fins a mig dia arranjant els animals? Li llevava els dies que havia plogut més, no deia res de les nits gelades de l'invern que havia estat regant del pantà ni de les que hi havia passat fen oli a l'almàssera; i per fi li descomptava pel llit, que l'havia canviat tres voltes al cap de l'any. Per lo vist, el gran interes que havia demostrat en aquell temps era la seua obligació, les nits en vetlla quan els saltacorrals rondaven per la partida, també, anar a guardar la vinya, lo mateix... No volia pensar-ho, no volia

digitalizado por bpm sant joan d'alacant

però no feia altra cosa, i además el desengany sofrit amb la xica de la que estava clar que havia segút un joguet.

No va dir res, i davant del llaurador va seguir sent el bon xic i callat "Francisco", mes en aquell moment es va operar un canvi important al seu interior al veure qui era en realitat aquell home com ja ho havia vist de sa filla, i de pronte, totes les idees de regeneració que havien enrailat en ell al llarc de l'any, van ser arrancades brutalment, de colp, i el seu cor es va omplir de la roí inclinació d'abans.

Tot en astó faltaven sis dies per a la fira, festa que era tan de l'agrat de la familia, i ell ja havia sentit varies indirectes de que pel matí s'en anirien tots i ell es quedaria soles a la casa, i fins Adelina, que desde la conversa tenguda sobre lo seu pareixia ignorar-lo, feia projectes per a passar-ho bé amb la seua amiga. Ell res deia i s'esforçava per dissimular el disguts, fen creure a tots, –menys a Adelina, que creia que els tirs venier per altra banda– que era tan feliç com abans i que trobava molt normal que ells s'en anaren a la fira i que el criat es quedara treballant i guardant la casa. Quan llarç estaven de pensar en alló de que, "qui sembra vents arreplega tempestats".

Isidre Buades

A LA RECERCA

EL PASEO POR LA HUERTA

El día 10 de mayo a las nueve y treinta, media hora después del horario previsto, como es la costumbre, y luego de haber desayunado con unos rollitos de anís y aromático "canta-hueso", comenzamos la segunda marcha o paseo por la Huerta en la que visitamos antiguas y conocidas fincas. Algunas de las casas sólo se vieron sobre la marcha y en otras se detuvo la comitiva.

La primera que visitamos con cierto detenimiento, fue El de Pagán, comprobando lo dañada que ha sido en los pocos años que lleva deshabitada. Luego, El Marqueset que igualmente está deteriorada, y seguidamente Torre Juana o El de Rovira, en donde su dueña nos permitió, muy amablemente, entrar para ver la hermosa casa y jardín –no inglés– que tiene sumamente cuidado.

Luego pasamos junto al De Bosc y llegamos al solar de lo que fue El de Ruiz la de mayor extensión del recorrido, 256 tahúllas, e inmediatamente se pasó al de Canicio, en donde al igual que en las otras deshabitadas, se aprecia la destrucción de que son objeto estas casas campesinas.

Acto seguido nos encaminamos al De Balde, y de allí al De Pro, en donde teníamos que degustar el estupendo vino de la huerta que para este caso nos regaló gentilmente Angel Aracil de la finca Colomina. Y digo teníamos, porque no llegó a degustarse ya que uno de los componentes de la directiva "LLOIXA", quizá el más servicial y prudente de toda la junta; cuando iba a cargar la garrafa en el coche para trasladarla al De Pro, se le quebró el asa y cayó al suelo, rompiéndose en mil pedazos.

Pero dicen que el vino derramado, aunque este sea el excelente de la Huerta, es alegría, y así fue, la excursión tuvo esa alegría en la tapadita mañana que invitaba a caminar y los 85 componentes excursionistas estabamos todos felices, hasta Javier, que pasado el susto del "accidente" de la garrafa del vino, recobró la sonrisa.

Así pues, llegamos al De Pro y nuestro amigo José Pérez Gosálbez que posee un barrilito de vino blanco que es una delicia, dijo que no nos preocupásemos por lo ocurrido ya que allí no iba a pasar nadie sed, y asi sucedió, gustó mucho el blanquillo y todo el mundo, entre sonrisas y con apetito, encontró el pequeño obsequio ofrecido por "LLOIXA", de lo más delicioso.

Luego hubo fotos, animada charla, y unas palabras de José García Ruiz, presidente de la asociación, en las que vino a decir lo que estaba en la mente de todos, que este tipo de actos debería abundar más porque son los que de verdad unen a las gentes por encima de credos políticos y otras inclinaciones, y es verdad, pues allí los hubimos de diferentes colores, e incoloros, y todos fuimos amigos cordiales y excellentes 'LLOIXEROS" en la tibia mañana primaveral.

A la hora de la despedida no se escuchaba otra cosa: esto debe continuar, hay que repetirlo, hasta la próxima. Y eso les digo yo a todos ustedes en nombre de 'LLOIXA", esto va a continuar y quedan invitados a esa próxima, en la que la magnífica publicidad que son sus comentarios, seguro que el grupo engrosará notablemente.

Isidro Buades (11-5-87)

digitalizado por bpm sant joan d'alacant

EL ALMENDRO

En la huerta de Alicante, después de desaparecer las viñas, fue el almendro el cultivo más importante, situándose su plenitud por la década de los treinta, aproximadamente. Luego, llegada la contienda del treinta y seis y con ella la escasez de alimentos, comenzaron a sembrarse hortalizas y cereales en las plantaciones, y a consecuencia de los escesivos riegos –en muchos casos, con aguas salobres– y por las labores a destiempo, comenzaron a secarse en grandes cantidades. Hoy son muy escasas las plantaciones, y estas, de reducida extensión.

Se dice que el almendro ya se conocía dos mil años antes de Jesucristo, mencionándose en el Génesis – en el 43, ver. 11: «Tomad de lo mejor de la tierra en vuestros vasos y llevad a aquel varón mi presente, un poco de bálsamo, y un poco de miel, aromas y mirra, nueces y almendras».–

Se cree que los romanos fueron los que introdujeron el cultivo del almendro en nuestra patria, adquiriendo principal importancia en Baleares, Alicante, Murcia, Valencia y Tarragona. Hoy está su cultivo muy difundido por toda la cuenca del Mediterráneo, principalmente en España, Italia y Francia.

Las variedades más corrientes en la huerta son el Castellet borde y Castellet fina, planeta, y es muy apreciada la Blanqueta Mollar, muy fina y con un rendimiento del 32 al 35 %. Es este fruto, en general, de gran poder nutritivo, muy apreciado y buen postre para los diabéticos según aseguraba el Doctor Marañon.

En la actualidad se ha modernizado el cultivo en otros lugares, y no tanto, en la Huerta de Alicante en donde a algunos agricultores les resulta antieconómico.

Isidro Buades (25-3-87)

ARBOLES EN SAN JUAN

El lector podrá observar que intencionadamente hemos evitado utilizar el posesivo en el encabezamiento de este trabajo. En su lugar preferimos la idea de situación, de árboles que están presentes y puedan verse en nuestro término municipal y aledaños. Por otro lado, y en términos estrictos, "cuáles serían esos hipotéticos árboles "de" San Juan? La lista no iría mucho más allá de los levantinos clásicos: olivo, naranjo, algarrobo y almendro, immemoriales figuras de nuestros campos. Pero a poco que nuestro lector sea un curioso paseante habrá reparado durante sus idas y venidas – el automóvil es de poca utilidad para estos menesteres– en una variedad de árboles bastante más considerable que la que representa aquella representación tradicional. En buena parte ello se debe a que San Juan fuera elegido desde antiguo por importantes familias alicantinas para implantar sus residencias campestres, lo que supuso la introducción de un buen número de árboles ornamentales, además de los que se solían plantar con fines utilitarios. más tarde, ya en nuestros días, la tendencia ha continuado a través de las llamadas "urbanizaciones" residenciales, cuyos jardines suponen un nuevo salto en el censo arboreo.

En una tosca sintesis podríamos hablar, pues, de las siguientes tres etapas: la rural, la más antigua que nos ha dejado añosos ejemplares de algarrobos y olivos; la residencial, caracterizada por las enormes araucarias, ficus, pinos, lironeros y cipreses; y finalmente el moderno minifundio del chalet-bungalow, la cual extiende la nomina hacia direcciones novedosas (albizias, robles, abedules)

Cada una de ella tiene como una huella típica, un esquema que se repite, respecto a cualesquiera otras posibles elecciones, con frecuencia insistente en los jardines que se crean en ella.

Así, en la etapa residencial (grandes fincas) observamos el de palmera-ficus-araucaria-pino, mientras que en el minifundio moderno el que predomina es más variado: mimosa-casuarina-falsa pimienta-sauce-chopo. Si bien es cierto que el efecto imitación del vecino

digitalizado por bpm sant joan d'alacant

ha funcionado siempre entre quienes plantan un jardín, también es un hecho evidente, y hay que decirlo en honor de los volubles jardineros contemporaneos, que gracias a ellos el paisaje de nuestro pueblo se adornará en un plazo de 10/20 años con una masa vegetal más densa y rica que la heredada del pasado.

Por eso nos proponemos identificar y dar a conocer a los principales protagonistas de ese paisaje, a cuyo efecto hemos preparado los cuadros 1 y 2 con los árboles de hoja ancha y coniferas, respectivamente, residentes en nuestro pueblo, siempre, naturalmente, que ostenten un tamaño apreciable, es decir, de otra manera, que las últimas curiosidades recién plantadas no serán tenidas en cuenta en esta relación. También las omnipresentes palmeras quedan fuera, por ahora, de la presente recopilación.

La lista va por géneros (letras mayúsculas) y especies (mínusculas), lo que implica, por ejemplo, no entrar en el amplio mundo de las variedades del chopo o perdernos el matiz de si el cipres es de tal o cual otra variedad,

Cada árbol se designa con tres nombres: el cientifico, en primer lugar, expresado en latín, puesto que es la forma de saber que todos estamos hablando de la misma cosa; en segundo lugar, el nombre corriente, cuando lo tenga; y finalmente, el de la lengua vernácula.

Indicamos también, cuando no se trata de árboles frecuentes y comunes, dónde puede contemplarse un buen ejemplar, con preferencia por los situados en lugares públicos o de fácil acceso. En este sentido, la Avinguda Rambla es una verdadera colección de árboles en contradicción con las normas libres sobre alineaciones en calles, que reservan este tipo de alardes para los parques y espacios similares. En cambio, una encina de categoria no habrá más remedio que buscarla en una finca particular determinada.

Por esta última razón, es posible que en algún lugar privado vivan especimenes que hayan escapado lamentablemente al rastreo inquisidor o bien que, pese a conocer su existencia, la dificultad de accederlos para un reconocimiento en condiciones produce el mismo resultado de quedar ausentes del censo actual. Nuevos nombres, pues se irán incorporando sin duda a este primer catalogo. Hoy por hoy, en consecuencia, el estado de la cuestión obliga inevitablemente a la tópica cláusula de salvo error u omisión, y ni que decir tiene que cualquier atinada corrección o información será cordialmente recibida.

Rafael Sala

Cuadro 1 . ARBOLES DE HOJA ANCHA

Nombre Científico	Nombre Corriente	Nombre Valenciano	
ACER Negundo	Negunda		Urb. Torrebonanza
ACACIA	Mimosa		
Dealbata			
Longifolia			
AESCULUS			
Hippocastanum	Castaño Ind.		Finca Capucho
AILANTHUS Altisima	Ailanto	Dudent	Mirasol C^{a}. Santa Faz
ALBIZZIA Julibrisin	Albicia		Benimagrell
BETULA Alba	Abedul	Bedoll	Urbanización Lloixa
BRACHYCHITON			
Populneum	Brachichito		Residencia Médicos
BROUSSONETIA			
Papyrifera	Papelero		Aviguda Rambla
CASUARINA			
Equisetifolia			Avinguda Rambla
CELTIS Australis	Almez	Lledoner	El Jabalia C^{a}. Santa Faz
CERATONIA Siliqua	Algarrobo	Garrofer	
CERCIS Siliquastrum	A. del amor		Finca San Eduardo
CHORISIA Speciosa			Las Paulinas
CITRUS			
Limonum	Limonero	Llimoner	
Sinensis	Naranjo	Tazonger	
CRATEACUS Arazolus	Arazolo	Atzeroler	Urb. Las Paulinas
CYDIONIA Obtenga	Membrillero	Codonyer	
DIOSPYROS Kaki	Kaki		
ERIOBOTRYA Japónica	Nispero	Nesprer	
EUCALIPTUS			
Camaldulensis	Eucalipto		La Concepción C^{a}. Tangel
FICUS			
Carica	Higuera	Figuera	
Retusa			Manzaneta C^{a}. Tangel
Rubiginosa			Manzaneta C^{a}. Tangel
JACARANDA Mimosifolia			El Buho C^{a}, Santa Faz

digitalizado por bpm sant joan d'alacant

PAGINES CULTURALS

MENJARS DE L'HORTA

Migas de Pan

INGREDIENTES:
– Pan del día anterior o de dos días, preferentemente del tipo Benimagrell.
– 5 ó 6 ajos para cada torta o miga.
– Patatas, una de tamaño medio para cada miga.

PREPARACION
El pan duro lo introducimos en un recipiente con agua para que quede bien empapado, que casi se deshaga. Posteriormente, lo vamos a sacar y exprimir hasta que suelte el agua. Mientras, con la patata, pasamos a pelarla y trocearla como si fueramos a preparar una tortilla y lal salamos. En una sartén preparada para freir las patatas introducimos los ajos sin pelar, haciéndoles unos cortecitos superficiales, dejandólos que se doren. Cuando hayan tomado color los extraemos y los apartamos en un plato.
Posteriormente introducimos las patatas hasta que estén doradas. En otra sartén vamos a ir friendo el pan que anteriormente habíamos exprimido junto con los ajos.
Estando bien frito, metemos las patatas y le vamos dando forma como si de una tortilla se tratara hasta que quede una masa compacta. Tenemos, de este modo, preparado este plato el cual debe servirse con unos racimos de uva combinando los sabores.

Parece ser que existen diversas variantes de este plato, añadiendóle otros ingredientes pero que desconozco. Ya se sabe que como en casi todo la imaginación y la aportación personal van a producir una serie de recetas diversas que nacen de los platos típicos de cada región.

José Ramón Brocal Gonzaga

REPAS A LA HISTORIA

VINO TINTO DE ALICANTE o FONDILLON

Es aún relativamente frecuente, al hablar con personas de edad, que surjan recuerdos en los que invariablemente las viñas extendiéndose hasta el mar conforma el cuadro.

Otras veces van a ser los contrabandistas y sus "enemigos" los carabineros los que protagonizan estos relatos (no hay que olvidar que esta actividad del contrabando, sobre todo en las fincas colindantes con el mar, era una ayuda reconocida para llegar a terminar el año sin penurias económicas); las viñas serán cobijo y escondite entre la luz que llega y la oscuridad que termina; allí agazapados, cubiertos por el polvo que levantan las caballerias, esperan el momento propicio para levantarse y huir con el saco.

Cualquier paseo por los alrededores, como el realizado en la I Semana Cultural, nos descubrirá esas viejas casonas, hoy en trance de desaparición, con sus grandes bodegas, sus lagares, incluso algunos toneles.

Hasta hace muy poco tiempo aún se podía observar en la Coix, frente al Cementerio, dos carros vinateros, aquellos carros largos que cargaban y transportaban los toneles hasta el puerto de Alicante.

En resumen todo aquel que lo desee puede rastrear el objetivo último de toda esta actividad agraria que marcó toda una época, posiblemente la de mayor auge en nuestros campos; esto es, la producción de vino.

Es difícil desde nuestra óptica aclarar el cómo y cuando comenzó esta actividad tan renombrada, pues al sumergirnos en el pasado siempre tropezamos con esa Edad Media, que alguno llamó oscura, de la que conocemos bien poco. Podemos presumir que el cultivo de la vid se pierde en la noche de los tiempos. Las anforas romanas halladas ya están hablando del transporte del vino de estas regiones, así como algunos textos. Por otro lado, la vid forma parte de la llamada "trilogía mediterránea", esto es: olivo, vid y cereal, cultivos a los que los habitantes de las riberas mediterráneas se aferraron para sobrevivir, pues son cultivos que se adaptan estupendemente a las características tanto de suelos como climáticas de la zona.

Sabemos que bajo el Islam, pese a estar prohibido por el Corán, los viñedos, permanecieron y así ha quedado documentado en el "Llibre del Repartiment", otorgado por Jaime I al repartir las tierras recién conquistadas entre sus seguidores.

El cultivo y su comercialización estuvo muy reglamentada. De modo que la producción iba dirigida al consumo interno y tan sólo los excedentes podían ser vendidos si las localidades vecinas lo necesitaban, pues las ciudades prohibían comprar vino foraneo mientras no se consumiese la producción propia. Para mayor abundamiento, la taberna era propiedad municipal y era arrendada al mejor postor.

De todos modos sabemos que ya en el Siglo XV, la Huerta de Alicante tenía cierto renombre en Europa por su producción de vino "el vino tinto de Alicante". Este vino se exportaba a Inglaterra, Flandes, Escocia, etc...

Esta valiosa información se la debemos a Jeronimo Munzer, un viajero de visita por nuestras tierras en el año 1494 y que dejó testimonio escrito de su viaje (Itinerarium per Hispaniam). Con referencia al vino, dice: " Es vino muy espeso y de subido color, hasta el punto de que en Flandes, encabezan con él y fortalecen el vino del Rhin".

Al parecer los primeros vinos que se comercializaron aquí mediante uvas del terreno: moscatel, blanquet y forcallada, fueron vinos blancos. Intentaban imitar a la malvasía griega que tenía una gran aceptación en las ciudades del norte de Europa. Era de tipo dulzón, elevada graduación y cierto gusto amoscatelado y soportaba estupendamente las largas travesias maritimas.

Pero será la llegada de la uva "guarnacha" la que permitirá el lanzamiento definitivo al exterior de nuestros caldos. He aquí unos datos que permiten comprender el boom:
– En el año 1464 se cosecharon 150.000 cántaros.
– En el año 1464 se cosecharon 150.000 cántaros.
– En el año 1679 se cosecharon 211.000 cántaros.
– En el año 1753 se cosecharon

digitalizado por bpm sant joan d'alacant

PAGINES CULTURALS

Esta explosión va ligada a fenómenos dispares pero interelacionados, a saber:
– Epocas de grandes navegaciones. Imperio español. Flotas de enver-

gadura.
– Construcción del Pantano de Tibi. Ampliación de riego.
– Carestía de trigo en Alicante. Las tierras se dedican a cultivos más rentables. El cereal se importa.

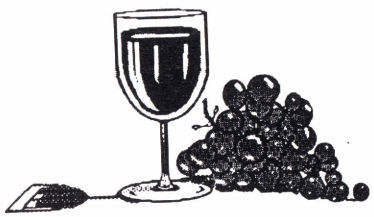
No toda esta ingente cantidad de vino era de la clase "fondillon", sino que en su mayoría se trata del conocido como aloque (palabra derivada del árabe al-jaluki, que viene a significar, vino tinto claro o mezcla de vino tinto y blanco. Una prueba más de que los árabes no abandonaron el cultivo pese a su religión). El aloque era un vino que se comercializaba rápidamente.

El fondillón (que viene a significar "asiento y madre de la cuba, cuando después de mediada se vuelve a llenar y reponer lo que se había menguado, conservándose de esta manera muchos años"), requería una elaboración más cuidada que nos describe otro viajero extranjero en el año 1786:"Cogen la uva, quitan los granos del racimo y los ponen sobre cañizos de mimbre bastante elevados; los dejan allí durante 15 días a la influencia del sol y del viento para evaporar la humedad superflua, después de lo cual lo meten en la prensa. Los grandes propietarios de los alrededores de Alicante no prensan el escobajo de la uva porque ésta , después de haber quedado al sol es colocada sobre unas tablas mal unidas que cubren una gran cuba hecha de mamposteria; allí los hombres forman una especie de ronda y pisotean la uva cambiando continuamente de sitio; una vez aplastado cae con la piel en la cuba, donde la dejan algún tiempo sufrir una primera fermentación para colorear el vino que sustraen a continuación para ponerlo en toneles".

A partir de 1854, los productores de fondillón se dedicaron al más rentable negocio (en aquel momento) del vino común al por mayor. Se perdieron en ese momento los mercados en favor de los vinos de Jerez y Málaga. Más tarde, la filoxera destruyó todo el viñedo de la Huerta , a principios del siglo XX y nunca más se volvió a saber de esos caldos famosos; las viñas fueron sustituidas por el almendro, dando comienzo a otro ciclo agrícola.

En la actualidad sólo un muy reducido número de "románticos" se dedican en ratos perdidos a la viticultura con resultados algo alejados del fondillón. En estas diferencias, además de las propiciadas por las adelantos en las técnicas de cultivo, influye sobre manera el imprescindible uso de pié americano, para evitar el ataque de la temida filoxera, que si bien permitió unos años de prosperidad mientras los viñedos atacados fueron les franceses, al llegar a nuestras latitudes, arrasó. El uso de pié americano impide alcanzar los 18º o más, propios de aquel vino añejo y esta característica de alto grado alcohólico, sin recurrir al encabezado con alcohol, que anteriormente lo definía, hoy lo hace inviable.

Agustín Pantoja



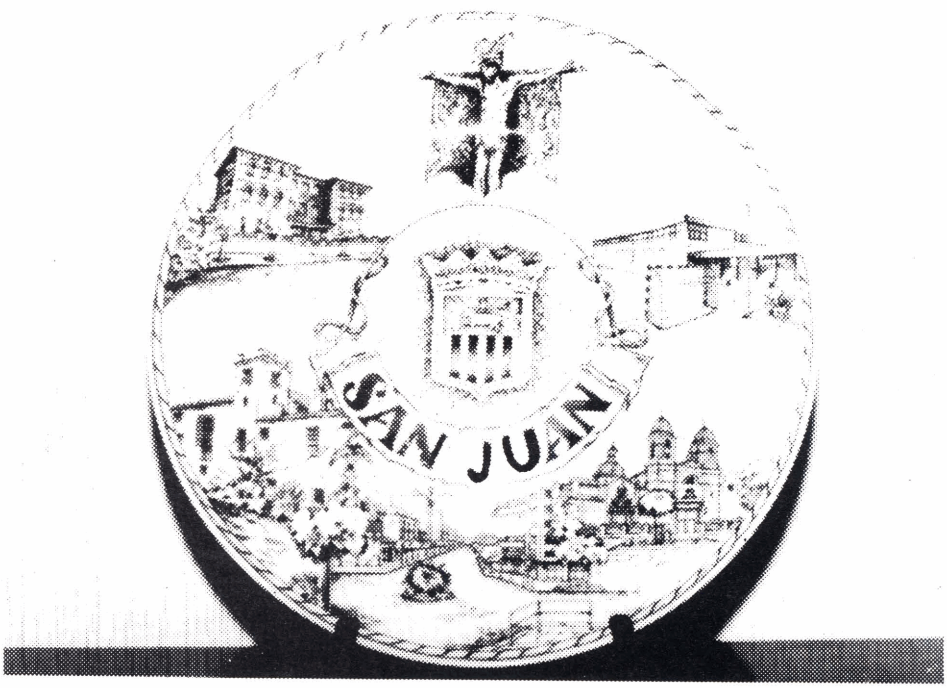
NOTICIES CULTURALS

¿SE NOS MUERE SAN JUAN?

El pasado mes de marzo dieron de nuevo comienzo obras en nuestra Parroquía.

Bien es verdad que poco tiempo hace cuando vimos la Iglesia llena de andamios por la fachada principal. Ahora, esta vez, los andamios se han trasladado a su interior con el fin de pintar la bóveda y laterales de la nave central.

Días pasados estuve visitando dichas obras y el ritmo al que avanzan es el estipulado con los señores encargados, eso es signo de que de vez en cuando, los compromisos



Muestra de los platos que se pusieron a la venta el domingo de Ramos para sufragar las obras de nuestra parroquia

digitalizado por bpm sant joan d'alacant

adquiridos son realidades. Para poder instalar todo el andamiaje hubo que quitar todos los bancos de la nave central y apilarlos en la Capilla del Rosario. Una vez instalado el andamiaje, se pasó a hacer unos pasillos a base de tablones por donde se sostienen y realizan su labor los entendidos en su materia.

Al ser tan grande la nave es necesario ir trasladando esta base de tablones desde el coro hacia el altar mayor a medida que van avanzando las obras ya que era imposible cubrir toda esta superfice de tablones.

Hay polvo por todas partes y la bóveda ya reluce y por fin, aquellas telarañas que pendían en las ventanas, ya son un puro recuerdo y tal vez hasta nostálgico.

Recordemos que cuando se restauraron las cúpulas, apareció una teja con un mombre y una fecha, pues ahora ,de nuevo, ha aparecido una inscripción con el nombre de Monserrate Rodriguez del año 1915, cosa que hace pensar que fue él quién restauró o pintó el actual altar mayor de la Iglesia. El compromiso al que han llegado los pintores y electricistas, porque además de la pintura se está cambiando toda la instalación eléctrica así como la iluminación de toda la nave, es que para el próximo 11 de abril, sábado, se inaugurarán estas obras con la actuación de la Coral de Torrevieja.

Para todos es sabido, filigreses con más resonancia, que estas obras se han de cubrir con aportaciones de aquellas personas que se sientan implicadas en esta obra. Para el inicio se partió de una subvención de la Diputación Provincial y a partir de aquí con donativos y medios extraordinarios.

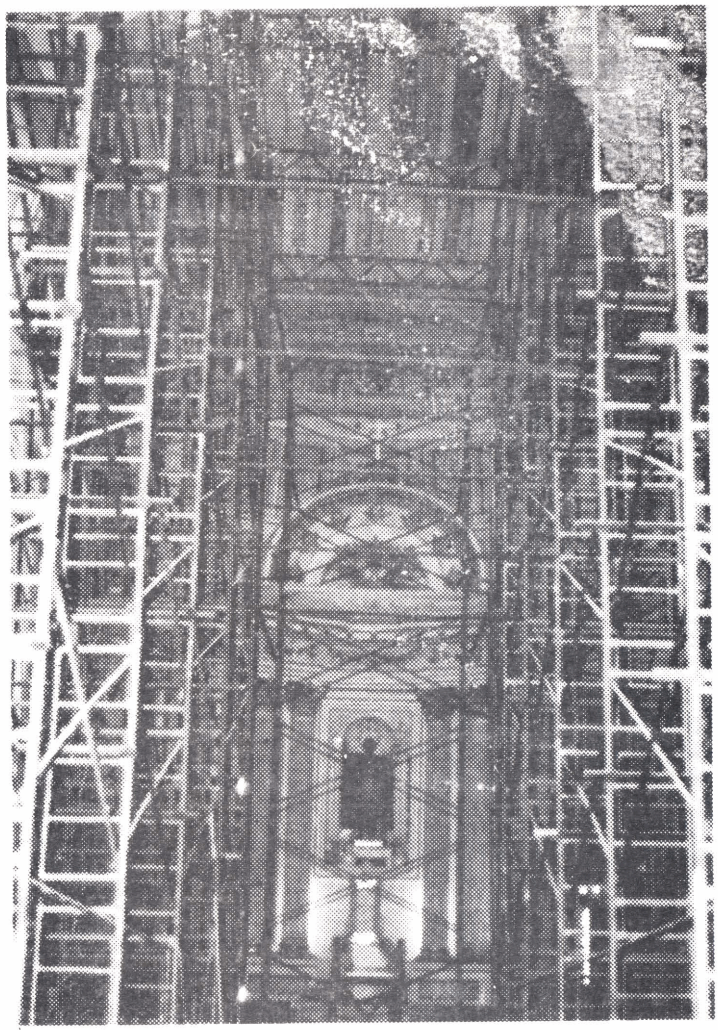
El pasado 12 de abril, Domingo de Ramos, estaba previsto poner a la venta 500 platos con el nombre de SAN JUAN al precio de 1.000 pts y también se está pensando en hacer un pergamino con la historia del Cristo para ponerlo a la venta. También y de pasada, cabe mencionar que estas obras y las anteriores fueron supervisadas y administradas por la Junta de Restauración de la Parroquia que muy gustosamente (aunque siempre habrá disgustos) está aportando su tiempo en esta obra.

Ante todo esto, me surge una reflexión al respecto. Nuestra Iglesia es el único edificio monumental que nos queda en el interior del casco urbano (todavía nos quedan algunas torres de defensa y alguna que otra villa de recreo). Data del año 1601 como consta en la lápida existente junto a la puerta de la sacristía. Dice así: "SE ACABA LA OBRA NOVA SENT FABRIQUER JAIME SEVILA DE JOAN. ANNI M.D.C.I.". Creo yo que deber de todo Sanjuanero es participar de su mantenimiento pues a nadie nos gustaría verla convertida en un viejo edificio destinado a la destrucción para la construcción de vivienda.

¿Qué nos queda decir de todos esos edificios que le dieron o le dan todavía identidad al pueblo? Hablemos del Cine Olimpya, Cine Cervantes, Finca el Trosset, Finca Reloj, Villa Amparo...

Para muchos de los que tienen mi edad, fue muy significativo la venta de unos adhesivos que vendían aquel grup de Jovens de Sant Joan, cuyo lema del adhesivo era: "SI MOR LA SAVIA MOR L'ARBRE, SI MOR LA CULTURA MOR EL POBLE".

Me pregunto, ¿se nos muere San Juan? y todo esto viena a raiz de que la iglesia está en obras, porque si nos ponemos a hablar de todos esos edificios que ya son sólo recuerdo de los que los vieron, pensaríamos de nuevo, ¿se nos muere San Juan).



Las obras de restauración de nuestra parroquia

Josep Antoni Balaguer Monllor

digitalizado por bpm sant joan d'alacant

PREVISION SANITARIA cede otra vez su Salón de Actos para la realización de ACTIVIDADES MUSICALES

En el Salón de Actos de la Residencia Previsión Sanitaria se realizó el día 29 de marzo a las 6 de la tarde el XVI FESTIVAL PROVINCIAL DE RONDALLAS de la Federación Alicantina.

El programa se desarrolló en tres partes. En la primera se presentó a la Rondalla de Educandos que, sin titubeos, realizó la interpretación de tres piezas ya clásicas en el repertorio. Tuvo muy buena acogida entre el público que llenaba la sala.

En la segunda parte la Rondalla Vent-Pols y Pua de Denia nos deleitó con un variado repertorio en el que destacaron las interpretaciones con acompañamiento vocal de los propios instrumentistas. Nos sorprendió lo agradable y hasta divertida que puede ser una actuación músical de este tipo.

En la tercera parte, la Rondalla Parroquial de San Juan interpretó nuevas obras en su repertorio, camino de una madurez que esperamos será fructífera. No cabe ninguna duda de que la Rondalla está ganando puntos en el quehacer músical de San Juan.

En el mismo acto se entregó a Don Octavio Seva una placa de agradecimiento a la Caja de Ahorros de Alicante y Murcia, como benefactora que es de esta Sociedad.

Una semana después, el 4 de abril, en el mismo lugar y hora, la Sociedad Músical "La Paz" realizó un concierto con la primera audición de tres obras nuevas que sonaron francamente bien.

En el intermiedo se obsequió con una placa a Don Ramón Ripoll Planelles, el Conserje que a sus ochenta años de edad, continua siendo el fiel compañero de la Banda, el que nunca falta a cualquier actuación. A los 18 años, ingresó como clarinete y pasó después a tocar el saxofón tenor hasta el año 1936. Terminada la guerra, tuvo que abandonar España por asuntos políticos. Se afincó en Montevideo hasta el año 1974 en que regresó de nuevo a España, incorporándose de nuevo a la Banda.

El acto resultó emotivo. Tras la entrega de la citada placa por Don Antonio Ruiz, presidente de la Sociedad, el Sr. Alcalde le obsequió con el escudo de solapa de la localidad.

La segunda parte del concierto se inició con "Entre naranjos", una de las primeras obras que interpretó el homenajeado en su ya lejana juventud.

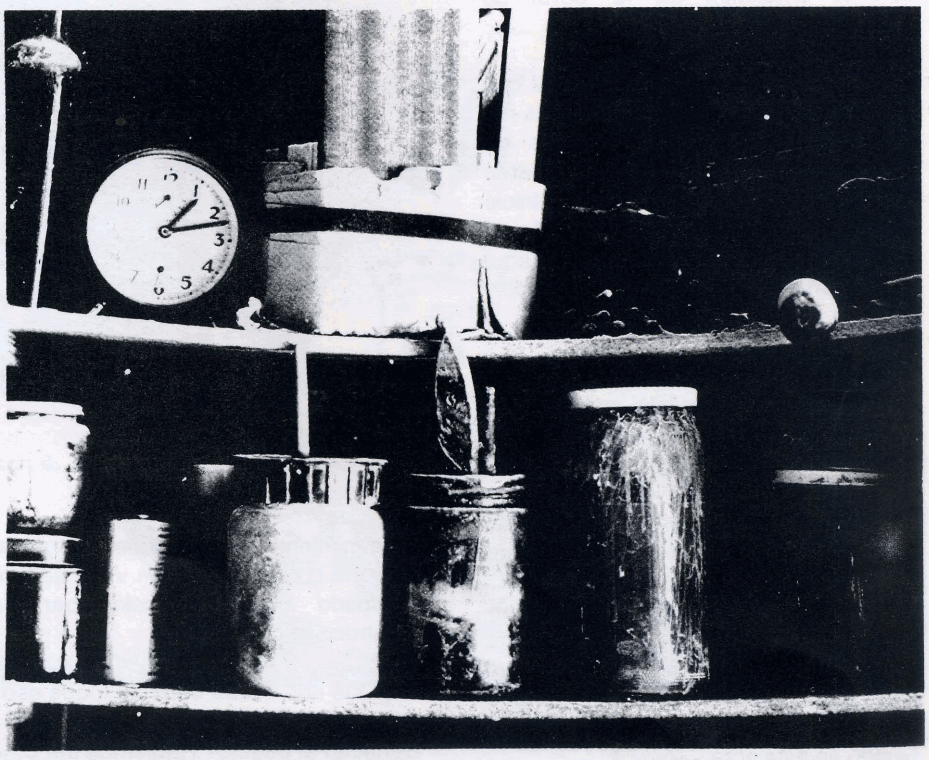
R. Lloréns

EXPOSICION FOTOGRAFICA

Dos miembros del Grupo Fotográfico San Juan: Fernando Martínez y José Manuel Teruel han expuesto lo mejor de sus diapositivas, llevadas a papel y montadas con un exquisito gusto.

¿No la han visto Vds.? Nó, no es que se les haya pasado, se trata simplemente de que esta exposición se realizó en el amplio salón de la Caja Rural Provincial, en Elche.

"Un tiempo, un lugar en el espacio, una parte de la realidad. Mi visión particular del mundo que me rodea..." Nos dice Fernando Martínez en el programa de mano, para la portada del cual realizó exprofeso un dibujo el pintor afincado en San Juan, Fernando Soria, que, así mismo, tuvo la gentileza



(Original en color)

digitalizado por bpm sant joan d'alacant

Dibujo original de Fernando Soria

de asistir a la inauguración de la muestra el día 6 de marzo.

"Fotografiar es, entre otras muchas, la emoción de apretar el obturador. Componer una imagen y transmitir sensaciones. Alimentar la vista. Impactar al que mira. Descubrir lo insólito y recrear la belleza. Perpetuar un recuerdo e inmotalizar un instante. Acercarse a la realidad. Alejarse de ella. Dejar testimonio. Comprometerse. Hacer obra". Son las palabras con que se presenta José Manuel Teruel en el citado programa, y que expresan de modo conciso una amplia gama de posibilidades de la fotografía.

La exposición resultó en su conjunto muy digna, con algunas obras realmente brillantes. Estamos seguros de que no será la última que realicen.

R.Lloréns

ASOCIACION DE ALUMNOS I.F.P. SAN JUAN

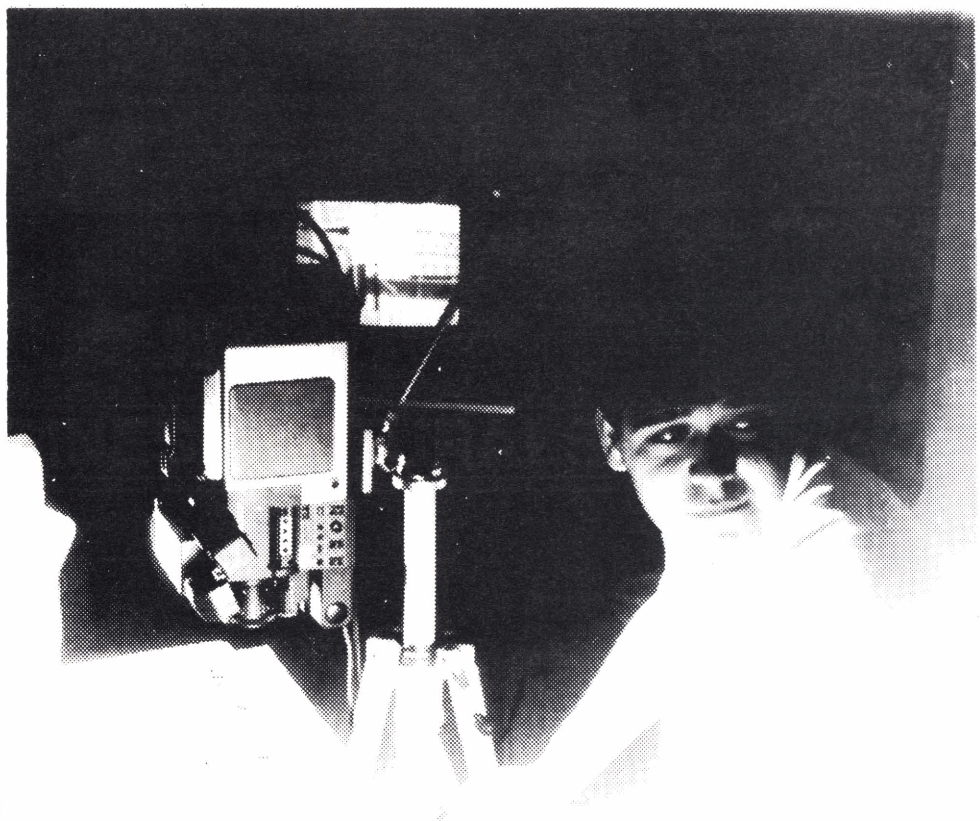
Gracias al equipo de video recibido en formato V-8 concedido por la Consellería de Educación a nuestro Instituto y con la ayuda de una beca de la C.A.A.M. en la modalidad de "Ayudas a programas culturales con Institutos de B.U.P. y F.P." los alumnos del I.F.P. San Juan están realizando una producción sobre los dibujantes de comic en Valencia. Estos son:

- Miguel Calatayud
- Vicente Llobell
- Micharmunt
- Daniel Torres
- Miquel Beltran.

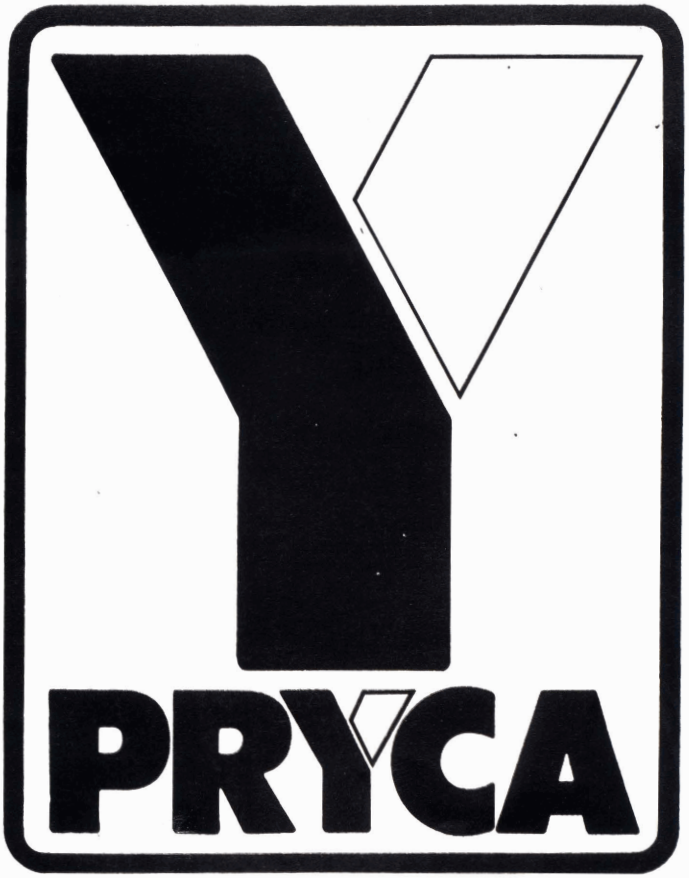
Para lo cual los días 3, 4, 10 y 11 de Abril se desplazó un equipo compuesto de director, cámara y asesor a las localidades de Valencia y Sagunto con el fin de realizar una serie de entrevistas a los arriba mencionados autores. En estos momentos, la grabación se encuentra ya en su fase de edición.

Una vez finalizada, será entregada a los servicios culturales de la C.A.A.M. que nos concedieron la beca en cuestión.

Antonio Rubio



digitalizado por bpm sant joan d'alacant



SAN JUAN

su tienda
a su servicio

ABIERTO DE LUNES A SABADO DE 10 A 22 HORAS

NUESTRA FUERZA: LOS PRECIOS

En PRYCA San Juan somos más baratos

Si por casualidad encuentra un producto más barato en otro sitio; con su ticket **PRYCA** le abonamos la diferencia.

digitalizado por bpm sant joan d'alacant

LECTURA CORTA PARA EL VERANO

JEAN GIONO

El hombre que plantaba árboles

Ilustraciones de
WILLI GLASAUER

Traducción de
ELOY FUENTE HERRERO

ediciones Altea

Se puede considerar como "pequeño gran libro". Todo lo que transmite es humanidad y respeto hacia la naturaleza, actitudes hoy un poco en desuso.

Recomendable a partir del Ciclo Medio, ya con 8–9 años, este libro hace pensar y, hasta en lo más idealista hasta es posible que nos motive a actuar.

Narra las impresiones de Jean Giono al conocer un pastor tranquilo y solitario que plantaba árboles y más árboles en la alta Provenza francesa. Así, al paso de unos años, devolvió la vida a una comarca árida y desolada.

"CUANDO PIENSO QUE HA BASTADO UN HOMBRE SOLO... ME PARECE QUE, A PESAR DE TODO, LA HUMANIDAD ES ADMIRABLE". p. 53

LLOIXA JOVE

Los árboles son vegetales que nos ayudan a vivir y nos dan frutos, madera, oxígeno, sombra, papel, lluvia, etc.

Los incendios forestales se forman cuando algunas personas que no quieren a los árboles los maltratan, quemándolos. Mientras otros los cuidan repoblándolos cuando se quema el bosque.

Hay muchísimos bosques y algunos son muy importantes: en los países europeos, en Cánada, norte de Estados Unidos, en la zona asiática de la URSS y en China.

En nuestra provincia hay palmeras en Orihuela y Elche y pinos en Guardamar. Se repoblaron montes como el Campo de Mirra, Sierra del Caballo en Petrel, Casa Castalla y Finca Navayol, en el mismo municipio.

Algunos árboles nos dan frutos para vivir: el naranjo, naranjas; el peral, peras; el manzono, manzanas y otros que nos dan otras cosas que no son para comer: el pino, madera y resina; los alcornoques, corcho.

Alberto Alepuz Lon
5º E.G.B. (Cristo de la Paz)

* * * *

Los árboles son los pulmones de nuestra humanidad.

Los árboles nos dan madera, papel, frutos, oxígeno y atraen a la lluvia. En algunos bosques, como en los de la Carrasqueta, hay muchos árboles quemados y a mí, me da pena

Mi padre dice que cuando vino, todo eso era precioso, pero ahora, como están quemando todos los árboles y bosque enteros, se está quedando todo aquello solitario y muy feo.

Los árboles nos sirven para respirar, sin ellos nos moriríamos.

Los árboles son muy bonitos y dan mucha alegría y belleza a todo el mundo.

En clase, un día, trajeron unas ramitas para plantarlas, eran de pino, quedaron muy bonitas. Luego yo fui a mi casa y mi padre tenía un helecho grande, lo corté un poco y la planté en un macetero mediano y ahora está muy bonito y alto.

Mi padre hace tres años plantó una planta muy rara, era grande y muy bonita, ahora se está haciendo un árbol.

Nada más quiero que sepas que me gustan mucho las plantas y los árboles y que la gente no los queme.

Que llega pronto la Navidad, guarden árboles para que esté alegre su casa.

Cuiden los árboles, de parte de,

María Paz Font García
5º – C.P. Cristo de la Paz

* * * *

Fuí a la Caja de Ahorros Provincial de Alicante con mi mamá, a pagar la matrícula del Conservatorio de Música Oscar Esplá.

Mientras hacíamos cola, ví que estaba muy bien decorado: el suelo de moqueta, sillones de espera tapizados de blanco, aire acondicionado, plantas, etc...

Había un largo mostrador y detrás de él unas mesas de despacho en donde los funcionarios hacen distintos trabajos, como préstamos, cuentas corrientes, cuentas de ahorro, letras de cambio, cheques, talones bancarios, pago de recibos y otras muchas cosas.

En un lugar del mostrador había una computadora y una caja para hacer los cobros y pagos de las distintas diligencias.

Después de formalizar la matrícula nos marchamos.

Alberto Alepuz Lon
5º – C.P. Cristo de la Paz

digitalizado por bpm sant joan d'alacant

I SETMANA CULTURAL DESTRELLATADA

La redacción de Lloixa Destrellatat pone en conocimiento de sus escasos lectores:

I SETMANA CULTURAL DESTRELLATADA
(del 8 al 15 de un mes de estos)

ACTOS

Dilluns, dia 8: Conferencia: "El punto y el ganchillo en el Sant Joan actual". A cargo del profesor José Luis Kliuansdy. Profesor de la Universidad de Leningrado y miembro de la sociedad científica "Aquí no passa res" de Olot.

Dimarts, dia 9: Conferencia "Das zwölfte Jahrhundert und die Benimagrell", a cargo de Juan Vicente Liebeschütz de la Universidad de Berlin y cuñado de nuestro redactor jefe.

Dimecres, dia 10: Teatro: "Construcción perspectiva de un suelo ajedrezado mediante el método Creutzstrich". de Juan Evaristo Corazzini. Una alegre comedia que divertirá a los niños durante siete horas de alegre representación, valga la redundancia.

Dijous, dia 11: Cine en el carrer major. A las cuatro de la tarde del jueves se proyectará la pelicula: "Masacre en la carretera" dirigida por está redacción y "super riguroso estreno". Nota – Traer la silla de casa. Es de un realismo portentoso.

Divendres, dia 12: Mesa redonda –"Fabraquer: ¿La ciudad del futuro?". No intervendrá nadie ya que nadie quiere hablar sobre el tema. Pero de todas formas la mesa estará puesta en su sitio.

Dissabte, dia 13: Actuación de los coros y danzas de la república socialista Sovietica

En la foto, observamos a los componentes de los coros y danzas del Kazajistan oriental, momentos antes de pedir asilo político en nuestro pueblo. Vinieron con lo puesto (por cierto parecido al traje local) y con unos capazos para su alimentación que les dió la oficina del partido en Kimuz.

Como pueden ver, respiran alegria desbordante y participarán en nuestra próxima semana cultural.

FARMACIA
ANALISIS CLINICOS
Remedios M.ª Cerdá Martí
SAN JUAN
Plaza de la Constitución, 8 – Teléfono: 565 66 27

digitalizado por bpm sant joan d'alacant

del Kazajistan oriental que bailarán "clavelitos" como número final.
Por la noche Festival Rock a cargo del grupo músical "Els Barrufets" que causan furor en la vecina Catalunya, a las 3'30 de la tarde.

Diumenge, dia 14: Paseig por los bares. Ronda matutina por las barras del pueblo. En cada lugar se degustarán diversas marcas de güisquis y ginebras. El recorrido finalizará en el bar situado a escasos metros de Urgencias.

Dilluns, dia 15: CLAUSURA. Solemne ceremonia de cierre a esta semana, que contará con la asistencia del Faraón Ramsés III, traido desde el British Museum, con sarcófogo y todo.

Alexandre Pitaluga

(viene de la página siguiente)

"Llevant" –en otra ocasión nos ocuparemos de los demás– y también de que sirva de pequeño homenaje a la exactitud y perfección en el cumplimiento de su trabajo aparte de la hombría de bien que representa el oficio, le pido a Juan Giner que me recuerde los nombres de los que con esta responsabilidad a cuestas transitaron en verano y en invierno, con buen o mal tiempo por toda la Huerta de Alicante, cuidando la "dula" que desde el río Segura, llegaba a nuestras resecas tierras.

Hace memoria y luego me va dando nombres que, algunos los ha conocido personalmente y a otros sólo de oídas: José Planelles - Pinocho, Manuel Sellers - el tío Castanyo, Bautista Giner - Batiste el d'Ibarra, Juan Ivars, Francisco Ivorra - Quito el De Forner, José Sala - El Roig, Angel Soler - Mosquits, Ramón Ruiz y Juan Giner Ripoll que cita estos nombres con el profundo respeto que se le deba a un maestro, sus maestros; luego me da otros nombres, que son los que se encargan del agua actualmente: Antonio Alberola, Francisco Morán y José Iborra. Sólo al fin y después de contarme que ha trabajado en la brigada de los tendidos elécticos, en trabajos de conservación en la central térmica y otros quehaceres pesados, me dice, porque es preciso, si no este trabajo quedaría incompleto, que llegó a Fiel de Aguas en cuyo desempeño se retiró en el año 1984, y así, este hombre sencillo, que como se dice en la huerta, "no l'agrada posar-se monyos", terminó su vida laboral sin tener una falta ni una diferencia grave con nadie, la cual corrobora mi afirmación anterior en este escrito, que, "és el Martaver un home de confiança".

Isidro Buades

LLORCA
agencia inmobiliaria
estates agency
Avda. Rambla, 27 • Teléfono 65 57 64 • SAN JUAN (Alicante)

★ **PISO** de 2 dormitorios 1 baño, Salón, terraza cerrada, muchos extras, amueblado y equipado. 2.500.000 Ptas.

★ **CHALET EN URBANIZACION LA FONT**, parcela de 650 m ^{2} y 150 m ^{2} de construcción con 3 dormitorios dobles con armarios empotrados, salón con chimenea, gran terraza, cocina amueblada, garaje. 7.500.000 Ptas.

★ **CHALET EN CONTRUCCION EN RIO PARK**. Parcela /260 m ^{2} y 250 m ^{2} de vivienda. 3 dormitorios, 1 baño, 1 aseo, gran salón con terraza, cocina. 4.000.000 Ptas.

★ **APARTAMENTO EN PLAYA MUCHAVISTA**. 2 dormitorios, 1 baño, salón, cocina, terraza 1.ª línea. 2.700.000 Ptas.

★ **APARTAMENTO EN CABO LA HUERTA**. 2 dormitorios, 1 baño, salón con terraza, cocina amueblada, con galería, piscina, tenis parking, jardines. 3.200.000 Ptas. Facilidades, 12 años; 11 %.

★ **SAN JUAN: PISO A ESTRENAR DE** 120 m ^{2} útiles con 4 dormitorios, 1 baño, 1 aseo, gran salón con terraza, cocina amueblada, con galería. 3.700.000 Ptas. Facilidades, 12 años; 11 %.

★ **PISO CON** 3 dormitorios, 1 baño, salón, cocina, terraza, galería encristalada. 1.700.000 Ptas.

★ **PISO 2.º DE** 3 dormitorios, 1 baño, salón, cocina, terraza, galería cerrada. 3.100.000 Ptas.

★ **CHALET EN MOLI-NOU. MUCHAMIEL**. Parcela de 687 m ^{2} y 120 m ^{2} de construcción. 4 dormitorios, 1 baño, 1 aseo, salón con chimenea, cocina, terraza, garaje, balsa. 5.700.000 Ptas.

★ **LA RAMBLA, PISO DE** 3 dormitorios, 1 baño, salón con terraza, cocina amueblada, galería encristalada. 2.100.000 Ptas.

★ **BUNGALOWS A ESTRENAR EN SAN JUAN**, Prolongación C/. San Antonio. U. P. O. 3 dormitorios, 1 baño, 1 aseo, salón con terraza y jardían privado, cocina amueblada, garaje, etc. 5.780.000 Ptas. Facilidades.

El cayado y el farol, dos auxiliares importantes para el "Martaver"

digitalizado por bpm sant joan d'alacant

EL MARTAVER

Juan Giner Ripoll es Sanjuanero e hijo de huertanos de pura cepa –Bautista y Concepción–, ha vivido siempre en San Juan, excepto el tiempo del servicio militar, que fue primero durante la guerra en el frente, y después en Palma de Mallorca. Es casado con Francisca Pérez Orts, también hija de una familia totalmente huertana –del de Soler– y está actualmente jubilado. El fue "Martaver" durante muchos años y por tal motivo, le hacemos esta entrevista.

INGRESO EN LA COMPAÑIA

Le pregunto cómo fue su ingreso en la compañia de Riegos de Levante, antes Real Compañía de Riegos de Levante y Sociedad Eléctrica de los Almadenes, y me contesta que fue por mediación de su padre que ya estaba en la empresa desde el año treinta y cuatro. Tenía entonces Juan diecisiete años y era en mayo del treinta y siete. Entonces se entraba como eventual, sin ningún derecho, cobrando los días que se trabajaba, luego, cuando acabó la guerra, siguió durante algún tiempo en estas condiciones y cuando se percataron de que era honrado y trabajador, tras un sencillo examen, pasó a ser de plantilla. Durante los permisos que tuvo en su época de militar siempre le dieron trabajo, y también, al licenciarse del ejército, en el que estuvo, guerra por medio, desde el 37 al 45, casi ocho años.

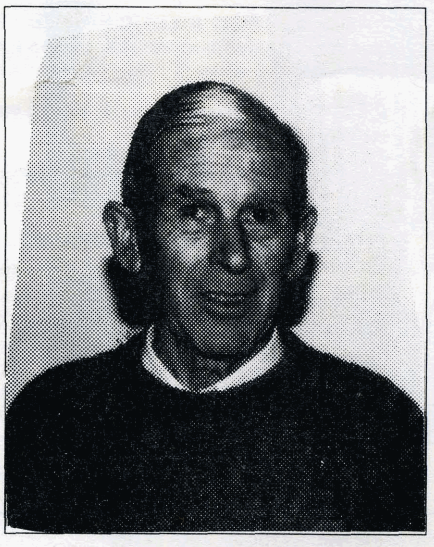
Pasó el tiempo y su hoja de servicios se mantuvo sin un borrón y de esta manera le llegó el nombramiento de Acequiero Repartidor "Martaver" sin que tuviera que forzarse en aprendizaje alguno, pues ya harto sabía cual era el cometido de aquella profesión. Desde entonces hasta su retirada no tuvo percance serio que resolver, y de esta manera, jamás hizo una denuncia, aviniéndose, si algún regante se desmandaba, a sus cabales razones.

LOS REGANTES

Al preguntarle si causaban muchos problemas los regantes, me responde que, normalmente, nó; había alguno excesivamente meticuloso, pero ante la seriedad se avenían pronto a la razón y no había problema. En general eran amables con el "Martaver" y le invitaban a café y a comer aquellas inolvidables comidas huertanas con sus incomparables vinos para remojarlas, y sus frutas, sobre todo los melones tendrales, aquellos "despessonats", sin olvidar las blancas almendras mollares y los sabrosos higos secos de su propia cosecha.

Por fiestas de navidad y otras, les invitaban a tonya, almendrados, mantecaditas y al excelente vino blanco que a veces contaba decenas de años.

Cuando se regaba de noche, en muchas casas o en casi todas ellas, dado que el "Martaver" sólo tenía que esperar que el dueño o aparcero regará



JUAN GINER RIPOLL

las horas de agua que había comprado, le invitaban, si era en tiempo de frío, a que se quedará en casa al lado del fuego aunque allí estuvieran mujer o hijas –que entonces se miraban más estas cosas– y ello nos da a entender que estos hombres eran siempre de máxima respetabilidad, personas de absoluta confianza.

En donde no eran objeto de tales atenciones, y no tenían la ocasión de echar la cabezada al amor de la lumbre, esperaban resguardados bajo de un árbol, si era noche de escarcha, o en cualquier lado despejado de árboles o viña, encendían una hoguera con leña o broza que entonces se encontraba fácilmente.

Hay que decir que, en los últimos años en los que Juan estuvo en activo, las costumbres han decaido asi como la cantidad de riego, y al hablar de estas cosas tendemos a hacerlo situándonos por detrás de los años sesenta cuando la salud de la huerta era menos mala.

SUS OBLIGACIONES

Aparte de las que la compañia tenían, tales como recoger antes de salir con el agua la lista de regantes, hacer partes, dar detalles a sus superiores, –por lo general al Fiel de Aguas– de cualquier información referente al trabajo, el "Martaver" estaba obligado a avisar al regante de la llegada del agua, con un día de antelación, sin que este servicio reportará gasto adicional alguno, y entregar y tomar el agua en el partidor de cada hacienda o regante.

Durante el día su indumentaria era la de un ciudadano cualquiera, llevaba su cayado, como muchos otros hombres, pero, por la noche, era cuando cambiaba su atuendo ya que normalmente iba provisto de un farol, que además de servirle para saber por donde andaba, le hacía su papel para revisar los partidores del brazal, cuidando de que no hubiera derrames, mirar la hora, los recibos y el parte. Juan áun conserva uno de estos faroles como una vieja reliquia.

EL AGUA Y SU PRECIO

Sabido que actualmente hay ocasiones en que la calidad del agua es harto dudosa, y casos ha habido de estropear los cultivos y hasta secarlos, le pregunto a Juan por la calidad de las aguas que él ha repartido a lo largo y ancho de la Huerta durante cuarenta y pico de años.

Hoy, indudablemente, es inferior debido a la alta contaminación del río Segura, pero, desde mis primeros años de servicio hasta que fue construido el pantano del Cenajo, que ahora la retiene, era buenísima, hasta el extremo que se podía beber y en cuanto a su valor, también ha habido un cambio notable, sesenta pesetas era el precio de una hora, con un cuadal –y recalca las palabras– de ciento cincuenta litros por segundo. En este momento, no sé decirte cual es exactamente su precio porque yo ya estoy dos años jubilado.

LOS QUE HAN OSTENTADO ESTE CARGO

Dado que este pequeño trabajo es de dar información, en especial a aquellos que desconocen la figura del "Martaver", en este caso los de

(sigue en la página anterior)

digitalizado por bpm sant joan d'alacant